

VARI®

CB-1000PRO

Kartáč zametací / Zametacia metla / Sweeping brush / Kehrbürste / Zamiatarka walcowa

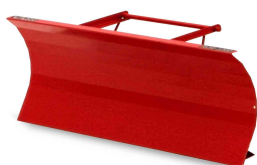


BS-100



4458

ROR-100



4519

AP-100



4597

**ŘETĚZY
SNĚHOVÉ**



4476

CZ Česky - původní návod k používání

SK Slovensky – preklad pôvodného návodu na použitie

EN English – translation of the original instructions

CZ Postup sestavení stroje najdete na **str.24** a na **Obr. 31, Obr. 32, Obr. 33 a Obr. 34**.

Videonávod, jak stroj sestavit, je také na našem YouTube kanálu <https://www.youtube.com/@VARISTROJE>

SK Postup zostavenia stroja nájdete na **str.24** a na **Obr. 31, Obr. 32, Obr. 33 a Obr. 34**.

Videonávod, ako stroj zostaviť, je tiež na našom YouTube kanáli <https://www.youtube.com/@VARISTROJE>

EN The procedure for assembling the machine can be found on page **24** and on **Obr. 31, Obr. 32, Obr. 33 and Obr. 34**.

Video instructions on how to assemble the machine are also available on our YouTube channel <https://www.youtube.com/@VARISTROJE>

CZ Elektronickou verzi tohoto návodu najdete na našich webových stránkách www.vari.cz v kartě tohoto produktu nebo v části **Návody k používání**. Doporučujeme stáhnout si jej do svého počítače, telefonu nebo tabletu pro případ ztráty papírového návodu nebo v případě, že budete potřebovat větší zobrazení obrázků pro lepší pochopení.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.

Tiskové chyby vyhrazeny. Obrázky v tomto návodu nemusí zobrazovat provedení stroje, ke kterému byl návod k používání přiložen.



Sestavení stroje a zaškolení požadujte od svého prodejce v rámci předprodejního servisu.

SK Elektronickú verziu tohto návodu nájdete na našich webových stránkach www.vari.cz v karte tohto produktu alebo v časti **Návody k používaniu**. Odporúčame stiahnuť si ho do svojho počítača, telefónu alebo tabletu pre prípad straty papierového návodu alebo v prípade, že budete potrebovať väčšie zobrazenie obrázkov pre lepšie pochopenie.

Výrobca si vyhradzuje právo na technické zmeny a inovácie, ktoré nemajú vplyv na funkciu a bezpečnosť stroja. Tieto zmeny sa nemusia prejaviť v tomto návode na používanie.

Tlačové chyby vyhradené. Obrázky v tomto návode nemusia zobrazovať prevedenie stroja, ku ktorému bol návod na používanie priložený.



Zostavenie stroja a zaškolenia požadujte od svojho predajcu v rámci predpredajného servisu.

EN An electronic version of this manual can be found on our website www.vari.cz in the product card or in the **Návody k používání** section. We recommend that you download it to your computer, phone, or tablet in the event of loss of the paper manual, or if you need enlarge the images to better understand.

The manufacturer reserves the right to technical changes and innovations that do not affect the function and safety of the machine. These changes may not be reflected in this user manual.

Typographical errors reserved. The images in this manual may not show the version of the machine to which the user manual was attached.



Request assembly of the machine and training from your dealer as part of the pre-sales service.

Záruční list CZ

Prodávající	
Firma:	
Sídlo:	
IČ:	
Místo prodeje:	

Specifikace výrobku	
Název výrobku:	
Typ:	
Identifikační číslo* N°:	_____
Výrobní číslo motoru:	
Jiný záznam:	

Místo pro nalepení identifikačního štítku!

Údaje o kupujícím	
Firma / Jméno Příjmení:	
Sídlo / Bydliště:	
IČ / Datum narození:	
Telefon:	
E-mail:	

Prodávající prohlašuje, že zakoupené zboží bude po dobu záruky způsobilé pro použití ke sjednanému účelu a že si podrží sjednané vlastnosti, a nejsou-li sjednány, vztahuje se záruka na účel a vlastnosti obvyklé. Záruka činí 24 měsíců ode dne předání a převzetí.

Záruka zaniká, tj. i nárok na záruční opravu (zdarma) zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele,
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen,
- byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí nebo byla poškozena neodbornou manipulací,
- k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo z důvodu nedostatečné údržby,
- výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí,
- byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce,
- vady byly způsobeny neodborným nebo nevhodným skladováním výrobku,
- vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku či jeho částí,
- ve stanovené době nebyla provedena předepsaná garanční prohlídka výrobku (platí pouze pro výrobky s prodlouženou záruční dobou). U vybraných výrobků s prodlouženou záruční dobou musí být provedeny garanční prohlídky dle podmínek stanovených výrobcem (www.vari.cz),
- výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno výrobcem.

Reklamací uplatňuje kupující u prodávajícího. K reklamaci je nutno připojit záruční list nebo doklad o koupi zboží, popis vady a předat výrobek.

Kupující poskytuje prodávajícímu souhlas se shromažďováním, zpracováváním, uchováváním a využitím jeho osobních údajů, zejména pro účely evidence prodeje zboží a reklamní využití dle zák. č. 101/2001Sb., o ochraně osobních údajů.

Prodávající	
Podpis, razítko a datum prodeje.	

* ;Chybějící pole _ doplňte z výrobního štítku. Pokud je ke stroji dodán samolepící identifikační štítek, nalepte ho na záruční list.

CZ Obsah / SK Obsah / EN Contents / DE Inhalt / PL Treść

1 CZ Návod k používání.....	6
2 CZ Obrázky SK Obrázky EN Pictures DE Bilder PL Rysunki.....	27

CZ Základní informace

- i** Vybalení stroje a instruktaž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!
- i** V textu uvedenou **levou** nebo **pravou** stranou stroje se rozumí strana stroje při pohledu z místa obsluhy.

SK Základné informácie

- i** Vybalenie stroja a inštruktaž požadujte u svojho predajca ako súčasť predpredajného servisu!
- i** V texte uvedenej **ľavou** alebo **pravou** stranou stroja sa rozumie strana stroja pri pohľade z miesta obsluhy.

EN Basic information

- i** As part of the pre-sale servicing ask your dealer to unwrap the machine and give you a brief training on how to use it!
- i** In the text, the **left** or **right** side of the machine refers to the side of the machine as seen from the operator's position.

DE Basisinformation

- i** Verlangen Sie Auspacken und Anweisung bei Ihrem Verkäufer im Rahmen des Vorverkauf-Services!
- i** Im Text bezieht sich die **linke** oder **rechte** Seite der Maschine auf die Seite der Maschine, die vom Bedienerplatz aus gesehen wird.

PL Informacje podstawowe

- i** W ramach serwisu przedsprzedażowego poproś sprzedawcę o rozpakowanie urządzenia i wstępny instruktaż obsługi urządzenia!
- i** W tekście **lewa** lub **prawa** strona maszyny oznacza bok maszyny widziany ze stanowiska operatora.

Typové označení Typové označenie Type Typ Typ	CZ SK EN DE PL	CB-1000PRO	CZ Miesto pro nalepení identifikačního štítku: SK Miesto pre nalepenie identifikačného štítku: EN Stick the identification label here: DE Kleben Sie das Identifikationsetiketten hier auf: PL Miejsce na naklejkę identyfikacyjną:
Typ motoru Typ motora Engine type Motortype Typ silnika	CZ SK EN DE PL	HONDA GCVx200	
Identifikační číslo ¹ Identifikačné číslo ² Identification number ³ Identifikationsnummer ⁴ Numer identyfikacyjny ⁵	CZ SK EN DE PL	10072 _ _ _ _ _ . _ _ _ _ _	
Datum dodání – prodeje Dátum dodania – predaja Delivery date - date of sale Verkaufs - / Lieferdatum Data dostawy - data sprzedaży	CZ SK EN DE PL		
Dodavatel (razítko) Dodávateľ (razítko) Supplier (stamp) Lieferant (Stempel) Dostawca (pieczęćka)	CZ SK EN DE PL		

- i** Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu návodu.
- i** Odporučame Vám vyhotoviti si kópiu tejto stránky s vyplnenými údajmi o kúpe stroja pre prípad straty alebo krádeže originálu návodu.
- i** You are advised to make a copy of this page with filled in information about the machine's purchase in case the original manual is lost or stolen
- i** Wir empfehlen Ihnen von dieser Seite eine Kopie zu machen für den Fall, dass das Original der Bedienungsanleitung verloren geht oder gestohlen wird.
- i** Zaleca się wykonanie kopii niniejszej strony instrukcji zawierającej informacje o zakupie urządzenia na wypadek utraty lub kradzieży oryginału instrukcji obsługi.

1 Doplňte číslo z výrobního štítku nebo nalepte identifikační štítek.
2 Doplňte číslo z výrobného štítku alebo nalepte identifikačný štítok.
3 Fill in the plate number from the name plate or stick the identification label.
4 Ergänzen Sie die Nummer aus dem Typenschild oder kleben Sie die Identifikationsetikette auf.
5 Wpisz numer z tabliczki znamionowej lub przyklej naklejkę identyfikacyjną.

1 **CZ** NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Obsah

1 CZ Návod k používání.....	6	1.4.9.2 Nastavení přítlaku kartáčů.....	14
1.1 Úvod.....	6	1.4.9.3 Natočení osy kartáčů.....	14
1.1.1 Základní upozornění.....	6	1.4.10 Odmetání nečistot.....	15
1.2 Bezpečnost provozu.....	7	1.4.11 Odklizení sněhu.....	15
1.2.1 Bezpečnostní předpisy.....	7	1.5 Příslušenství.....	16
1.2.2 Hodnoty hluku a vibrací.....	8	1.5.1 Sběrací box BS-100.....	16
1.2.3 Bezpečnostní pictogramy.....	8	1.5.1.1 Vysypání nečistot ze sběracího boxu.....	16
1.3 Základní informace.....	8	1.5.1.2 Převratná poloha sběracího boxu.....	16
1.3.1 Použití stroje.....	8	1.5.2 Odhrnovací radlice ROR-1000.....	16
1.3.1.1 Technické údaje.....	9	1.5.2.1 Použití.....	16
1.3.1.2 Informace o motoru.....	9	1.5.2.2 Nasazení.....	16
1.3.2 Popis stroje a jeho částí.....	9	1.5.3 Antiprachová plenta AP-100.....	16
1.4 Návod k používání.....	9	1.5.3.1 Nasazení.....	16
1.4.1 Transport stroje.....	9	1.5.4 Sněhové řetězy.....	16
1.4.2 Ovládací prvky stroje.....	10	1.6 Údržba, ošetřování, skladování.....	17
1.4.2.1 Výškové a stranové nastavování řídítek.....	10	1.6.1 Doporučené nářadí a příslušenství.....	17
1.4.2.2 Páčka akceleratoru.....	10	1.6.2 Servisní intervaly.....	18
1.4.2.3 Páčka spouštění kartáčů.....	10	1.6.3 Mazání stroje.....	18
1.4.2.4 Páčka pohonu kol.....	11	1.6.3.1 Mazací místa.....	18
1.4.2.5 Páčka provozní/parkovací brzdy.....	11	1.6.3.2 Výměna oleje v motoru.....	18
1.4.2.6 Řadič páky volby rychlostních stupňů.....	11	1.6.3.3 Kontrola a výměna oleje v převodovce pojezdu.....	18
1.4.2.7 Nastavení úhlu kartáčů.....	11	1.6.3.4 Kontrola a výměna oleje v převodovce náhonu kartáčů.....	19
1.4.2.8 Nastavení přítlaku kartáčů.....	11	1.6.4 Tlak v pneumatikách.....	19
1.4.3 Doporučení pro zimní provoz stroje.....	12	1.6.5 Výměna kartáčů.....	19
1.4.3.1 Provoz motoru.....	12	1.6.6 Řemenové převody.....	20
1.4.3.2 Provoz stroje.....	12	1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů.....	20
1.4.3.3 Skladování.....	12	1.6.6.2 Výměna klínových řemenů.....	20
1.4.4 První uvedení do provozu.....	12	1.6.6.3 Seřízení napínací kladky pojezdu kol.....	21
1.4.5 Před každým použitím.....	12	1.6.6.4 Seřízení kladky zapínání pohonu kartáčů.....	21
1.4.6 Nastartování motoru.....	12	1.6.6.5 Seřízení kladky řemene redukce otáček kartáče.....	21
1.4.7 Pohon kartáčů.....	12	1.6.6.6 Problémy a jejich řešení.....	21
1.4.7.1 Zapnutí pohonu kartáčů.....	12	1.7 Skladování.....	23
1.4.7.2 Vypnutí pohonu kartáčů.....	13	1.8 Mytí a čištění stroje.....	23
1.4.8 Jízda se strojem.....	13	1.9 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	23
1.4.8.1 Rozjezd.....	13	1.10 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	23
1.4.8.2 Zastavení.....	13	1.11 Kontakt na výrobce.....	23
1.4.9 Seřizování a nastavení kartáčů.....	13	1.12 Obrazová příloha.....	23
1.4.9.1 Volba rychlosti otáčení zmetacích válců.....	13	1.13 Sestavení stroje.....	24

1.1 Úvod

Vážení zákazníci a uživatelé!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázali koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké nabídky strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky vyráběné firmou VARI, a.s.

Zametací kartáč **CB-1000PRO** využívá osvědčených komponentů ze zametacích kartáčů řady **CB-800/CB-1000/RKV-1000** a také z bubnových sekaček a mulčovačů VARI. Nové technické prvky, použité na tomto stroji, zvyšují uživatelský komfort – výkonné uložení kartáče pro dokonalé kopírování terénu, plynulé nastavení přítlaku zametacích válců, dvě rychlosti odmetání a možnost nastavení sklonu kartáče z místa obsluhy. Díky těmto prvkům je skvěle ovladatelný a přitom vyniká vysokým výkonem zametání. Samozřejmostí je možnost vybavení bohatým příslušenstvím⁶.

VARI, a.s. jako první výrobce malé zemědělské a zahradní techniky na světě použilo v mechanické převodovce automatickou uzávěrku diferenciálu **ADL**, která je nezbytná pro perfektní fungování stroje v různých podmínkách, především na površích se zhoršenou adhezí. Více o systému **ADL** se dozvíte na stránkách www.vari.cz/rady-a-navody/technologie/ nebo na kartě produktu.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

Vaše VARI, a.s.

1.1.1 ZÁKLADNÍ UPOZORNĚNÍ

Jste **povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k používání nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktaž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce⁷** nebo přímo na **výrobce stroje⁸**.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, musí být uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce a používáním **neoriginálních náhradních dílů**.

⁶ Příslušenství není součástí stroje, je nutné jej dokoupit samostatně.

⁷ Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).

⁸ Adresa výrobce je uvedena na konci tohoto návodu.

1.2 BEZPEČNOST PROVOZU

Stroj je navržen tak, aby co nejvíce chránil obsluhu před odletujícími zametanými nečistotami. Neodstraňujte žádný pasivní ani aktivní bezpečnostní prvek. Vystavujete se tak riziku zranění.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

	<i>Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!</i>
	Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití. Hrozí nebezpečí úrazu Vaší osoby nebo jiných osob. Pečlivě přečtěte následující sdělení.

Tabulka 1: Symboly

1.2.1 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

-  Obsluha stroje musí být starší 18 let. Je povinná seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.
-  Při práci používejte schválené pracovní pomůcky a přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle.
-  Vzhledem ke zvýšené prašnosti při zametání pevných nečistot používejte vhodnou roušku proti pevnému prachu nebo respirátor nebo dle **ČSN EN 149:2001+A1:2009**.
-  Se strojem pracujte pouze za denního světla.
-  Vzhledem k předpokladu práce se strojem za snížené viditelnosti (sněžení, mlha, v denní době bez dostatku světla) a pohybu v blízkosti veřejných komunikací, používejte oblečení s reflexními prvky nebo použijte nasazovací reflexní pásy atp..
-  Dodržujte bezpečný odstup od stroje daný rukojetí.
-  Než začnete se strojem couvat, ověřte si, zda je za Vámi dostatečně velký volný prostor bez pevných překážek. Zkontrolujte, zda na povrchu nejsou nerovnosti nebo předměty, které by mohly způsobit Váš pád.
-  Při práci se strojem se musí všechny ostatní osoby (**zvláště pak děti**) a zvířata zdržovat mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné vzdálenosti**.
-  **Před každým použitím stroje** zkontrolujte dotažení šroubových spojů. Zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozena nebo uvolněna. **Zjištěné závady musí být ihned odstraněny.** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
-  Zákaz používání stroje v uzavřených prostorách! Výfukové plyny obsahují jedovaté látky, které mohou zapříčinit ztrátu vědomí a smrt.
-  Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se strojem. Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký.
-  Dbejte na to, aby při doplňování paliva nedošlo k jeho úniku a k potřísnění částí motoru. V opačném případě osušte potřísněné části, či vyčkejte na odpaření benzínu.
-  Při plnění nádrží palivem nekuřte, nepoužívejte otevřený oheň, nedoplňujte palivo v uzavřených nevětraných prostorách – nebezpečí výbuchu benzinových par.
-  Stroj je vybaven rotujícím pracovním nástrojem. Maximální obvodová rychlost je **4 m.s⁻¹**. Dbejte proto na to, aby se ostatní osoby pohybovaly při práci tohoto stroje v bezpečné vzdálenosti (možnost odletu vymrštěných pevných předmětů)!
-  Zákaz práce se strojem na pozemních komunikacích všech tříd s výjimkou jejich kolmého přejetí pouze tam, kde je to dovoleno.
-  **Bezpečná** svahová dostupnost stroje je 10°. Maximální náklon motoru při práci je dlouhodobě 20°, krátkodobě 30°.
-  Při použití na kluzkých površích (např. sněhové pokrývky) používejte vždy kvalitní zimní obuv s protiskluzovým vzorkem. V případě hrozícího pádu se stroje nedržte nebo se ho nesnažte zastavit.
-  Nevjíždějte na zamrzlá jezera, rybníky, vodní toky či jiné vodní plochy. Může dojít k prolomení ledu. Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na kluzkém povrchu, zejména pokud jsou kluzká místa zapadlá sněhem.
-  Při vypnutí pojezdu stroje může dojít k prudkému zpětnému pohybu stroje, vyvolaného protisměrným otáčením kartáčů. Mějte proto za sebou vždy dostatečný volný prostor bez překážek.
-  Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypněte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy vypněte motor!
-  Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
-  Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojení kabelu zapalovací svíčky.
-  Při práci s mазivou a při mytí stroje dodržujte základní pravidla hygieny, dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

1.2.2 HODNOTY HLUKU A VIBRACÍ

- !** Vzhledem k překročení doporučených hodnot hluku a vibrací dodržujte při práci se strojem tyto pokyny:
- ▶ práci se strojem po maximálně 20 minutách přerušujte přestávkami v délce minimálně 10 minut. Obsluha nesmí být při těchto přestávkách vystavena působení jiného zdroje hluku nebo vibrací.
 - ▶ chraňte sluch mušlovými nebo zátkovými chrániči sluchu. Tyto pomůcky žádejte u svého prodejce.

Popis	CB-1000PRO
Deklarovaná emisní hladina akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy ¹⁰ L_{pAd}	86 [dB]
Deklarovaná garantovaná hladina akustického výkonu A ¹¹ $L_{WA,D}$	99[dB]
Deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy ¹² $a_{hv,d}$	17,6 [m.s⁻²]

Tabulka 2: Naměřené hodnoty hluku a vibrací

1.2.3 BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Umístění:	Číslo:	Popis:
Obr. 35 Sdružená samolepka, která je nalepena na zadním čele šasi stroje.	1	Před použitím stroje prostuduj návod k používání.
	2	Při údržbě stroje odpoj vodič od svíčky zapalování.
	3	Nebezpečí zásahu odletujícími úlomky, odřezky, vymrštěnými předměty, atp. Ostatní osoby a zvířata - dodržet bezpečnou vzdálenost od stroje.
	4	Dodržuj při práci maximální dovolenou bezpečnou svahovou dostupnost stroje.
	5	Používej ochranu očí a sluchu.
	6	Používej ochranu dýchacích cest
Obr. 36 Samolepka na plastovém krytu řemene zametacího kartáče.	1	Výstraha! Před použitím stroje prostuduj návod k používání.
	2	Volba rychlostí zametacích válců
	3	Seřizování přitlaku zametacích válců pomocí výškového nastavování opěrných kol.
	4	Používej ochranu očí a sluchu. Používej ochranu dýchacích cest.
Obr. 37 Samolepka na ovládací páčce na pravé rukojeti.	-	Zapínání pohonu kartáčů: 0 = kartáče se netočí 1 = kartáče se točí
Obr. 38 Samolepka na ovládací páčce na levé rukojeti.	-	Zapínání pojezdu stroje: 0 = stroj stojí 1 = stroj jede
Obr. 39 Samolepka stupnice na nohách opěrných kol.	-	Rozmezí nastavení opěrných kol, stupnice po 2 mm.

Tabulka 3: Bezpečnostní piktogramy

1.3 ZÁKLADNÍ INFORMACE

1.3.1 POUŽITÍ STROJE

Zametač kartáč CB-1000PRO je určen pro úklid pevných rovných s umělým povrchem¹³ od nečistot nebo čerstvě napadaného sněhu do výšky 3 cm¹⁴. Pokud jsou na povrchu nerovnosti (např. výmoly, prohlubně nebo naopak hrboly, pevné stavební prvky povrchů...), mohou na ploše zůstat nevyčištěné části.

! **Zákaz práce se strojem na pozemních komunikacích všech tříd s výjimkou jejich kolmého přejetí pouze tam, kde je to dovoleno.**

i Před použitím stroje je nutno vždy vyzkoušet, zda štětiny zametacích válců nepoškozují povrch zametané plochy!

S připojenou odhrnovací radlicí **ROR-1000** lze se zametacím kartáčem **CB-1000PRO** odklízet čerstvě napadanou sněhovou pokrývku vysokou až 10 cm. Pro sběr nečistot doporučujeme používat výklopný sběrací box **BS-100**. Při práci v místech, kde hrozí poškození majetku nebo zranění ostatních osob doporučujeme používat antiprachovou plenu **AP-100**.

i Výše uvedené příslušenství není součástí stroje, lze ho samostatně dokoupit.

! Použití k jinému, než výše uvedenému účelu, se považuje za použití k neurčenému účelu!

¹⁰ Měřeno podle ČSN EN ISO 11201

¹¹ podle ČSN EN ISO 3744

¹² Měřeno podle ČSN EN ISO 20643

¹³ Např. betonový nebo živinový povrch, dlažba betonová nebo žulová, podlahy z litých hmot atp..

¹⁴ V závislosti na typu sněhu. Během odklízení sněhu se vždy může dostat určité množství sněhu do prostoru za zametací válcem na čišťnou plochu. Tento stav je zcela normální a nezakládá nárok na reklamaci špatné funkce stroje.

1.3.1.1 TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis	Jednotka	CB-1000PRO
Délka x šířka x výška (včetně řídítek ve střední poloze)	mm	1838 x 1000 x 1082
Hmotnost	kg	93
Maximální šíře záběru stroje / průměr kartáče	mm / mm	1000/370
Bezpečná svahová dostupnost	°	10°
Pojezdová rychlost 1 2 3 4 / R	km.h ⁻¹	1 2,31 2 3,39 3 4,03 4 5,6 / R 3,16
Plošný výkon stroje ¹⁵ na r.s. 1 2 3 4 / R	m ² .h ⁻¹	1 2309 2 3386 3 4029 4 5599 / R neuvádí se
Objem a jakost olejové náplně v převodovce pojezdu	l (litr) API / SAE	0,5 GL-5 / 85W-90
Objem a jakost oleje v převodovce náhonu	l (litr) API / SAE	0,17 GL-5 / 90H

Tabulka 4: Technické údaje CB-1000PRO

1.3.1.2 INFORMACE O MOTORU

Motor	Jednotka	HONDA GCVx200 N2EWS ^{16 17}
Maximální (nastavené) otáčky motoru	min ⁻¹	3200 ± 100
Maximální náklon motoru / krátkodobě ¹⁸	°	20° / 30°
Objem palivové nádrže	l (litr)	0,91 ¹⁹
Palivo	benzín	okt.č. 91-95 ²⁰
Olejová náplň motoru	l (litr)	0,4
Jakost oleje	SAE / API	letní provoz: SAE 30 / SJ nebo SH zimní provoz: SAE 0W-30 / SJ nebo SH

Tabulka 5: Základní údaje o motoru

1.3.2 POPIS STROJE A JEHO ČÁSTÍ

1 Rám stroje	8 Pravé kolo	15 Střední kryt	22 Páčka spouštění kartáče	28 Hvězdice výškového nastavení řídítek
2 Držák řídítek	9 Páka natočení kartáčů	16 Spodní kryt	23 Páčka otáček motoru	
3 Řídítka	10 Kolečko nastavení přitlaku	17 Blatníky	24 Řadicí páka	29 Rukojeť startéru
4 Motor	11 Vodící lišty pro příslušenství	18 Zástěrka mezi koly	25 Páčka brzdy	30 Víčko palivové nádrže
5 Opěrná kola	12 Trubka nárazníku	19 Levé madlo	26 Točna řídítek	31 Olejová měrka
6 Kartáče	13 Patka závěsu sulky	20 Pravé madlo	27 Hvězdice stranového nastavení řídítek	32 Vzduchový filtr
7 Levé kolo	14 Horní kryt	21 Páčka pojezdu		33 Tlumič výfuku

Tabulka 6: Legenda k Obr. 1

1.4 NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

1.4.1 TRANSPORT STROJE

-  **Vzhledem k celkové hmotnosti nelze stroj zvedat ručně.**
-  **Zákaz zdvihání stroje pomocí zdvihacího zařízení (jeřáb, manipulační ruka stp.) za jakoukoliv jeho část/části. Konstrukce stroje na to není uzpůsobena, hrozí destrukce stroje s následkem jeho pádu!**
-  **Pro najíždění na ložnou plochu silničního dopravního prostředku používejte pouze certifikované nájezdové rampy.**
-  **Při transportu stroje na ložné ploše silničního dopravního prostředku vždy zafixujte stroj proti neočekávanému pohybu pomocí certifikovaných vázacích popruhů, použijte vždy současně vázací body vpředu nebo uprostřed a vzadu.**

1. Překlopte a zafixujte řídítka v přepravní a parkovací poloze - viz **kap.1.4.2.1 Výškové a stranové nastavování řídítek** na **str.10**.
2. Stroj musí vždy být uložen svou přední částí (= kartáči) po směru nebo napříč směru jízdy dopravního prostředku.
 1. Vždy zařadte zpětný chod (= zpátečka; na desce řídítek označeno písmenem **R**) a zablokujte páčku brzdy na levé rukojeti do polohy **PARKOVACÍ BRZDA** - viz **kap.1.4.2.5 Páčka provozní/parkovací brzdy** na **str.11..**
 3. Vázacími body jsou (popruhy jsou znázorněny tlustými čarami na **Obr. 2 E**):
 - ▶ v přední části za dvě svislé lišty, určené pro nasazení sběracího boxu, odhrnovací radlice nebo antiprachové plenty.
 - ▶ ve střední části stroje v rozích mezi vodorovnou příčkou a svislými trubkami opěrných kol
 - ▶ v zadní části stroje za trubkový nárazník

¹⁵ Při využití nastavení zametacích válců do střední polohy, kdy je využití v tabulce uvedeného záběru stroje maximální.

¹⁶ Více informací o motoru včetně čísel náhradních dílů, přesně odpovídající výrobnímu číslu motoru Vašeho stroje, naleznete na www.honda-engines-eu.com

¹⁷ Typové označení motoru se může změnit. Aktuální označení specifikace typu motoru najdete na bloku motoru.

¹⁸ Krátkodobě - do jedné minuty.

¹⁹ Měřeno dle nové normy **Society of Automotive Engineers (SAE) J 349**

²⁰ Vzhledem ke stále se zvyšujícímu podílu BIOsložek v palivu používejte stabilizátor paliva.

1.4.2 OVLÁDACÍ PRVKY STROJE

1.4.2.1 VÝŠKOVÉ A STRANOVÉ NASTAVOVÁNÍ ŘÍDÍTEK

- Kloub řídítek umožňuje výškové **Obr. 2 B**, stranové nastavení **Obr. 2 C** a překlopení do přepravní polohy **Obr. 2 F**.

VÝŠKOVÉ NASTAVENÍ ŘÍDÍTEK Obr. 2 B:

⚠ Vypněte vždy motor, než budete nastavovat jakoukoliv polohu řídítek! Hrozí ztráta kontroly nad strojem!

- Pro volbu pohodlného uchopení řídítek.
- **Obr. 2 A** Povolte a úplně vyšroubujte plastový křídlový šroub **1** vpravo na kloubu řídítek.
- Nastavte výšku madla na zemi tak, aby se Vám řídítka pohodlně držela.
- Vložte plastový křídlový šroub do jednoho ze tří otvorů v patkách kloubu madla - **Obr. 2 D** a pevně jej utáhněte.

STRANOVÉ NASTAVENÍ ŘÍDÍTEK Obr. 2 C:

⚠ Vypněte vždy motor, než budete nastavovat jakoukoliv polohu řídítek! Hrozí ztráta kontroly nad jízdou stroje!

- Pro vedení stroje ve stísněných prostorách - u plotů, zdí atp..
- **Obr. 2 A** Povolte plastovou křídlovou matici **2** na kloubu nahoře asi o 5 otáček.
- Lehce nadzvedněte řídítka za madla směrem nahoru, aby jimi šlo otočit do strany.
- Po zapadnutí čepu do jedné z drážek v patce řídítek - **Obr. 2 E** - pevně utáhněte plastovou křídlovou matici, podložky pod maticí nesmí být volné.

PARKOVACÍ A PŘEPRAVNÍ POLOHA ŘÍDÍTEK Obr. 2 F:

- Pro přepravu nebo skladování stroje.
- **Obr. 2 A** Povolte a úplně vyšroubujte plastový křídlový šroub **1** vpravo na kloubu řídítek.
- Překlopte řídítka přes motor, příčka na řídítkách by měla být asi 2cm vysoko nad krytem motoru.

⚠ Během překlápění řídítek kontrolujte bowdeny, zda nedošlo k jejich zachycení o pevnou část stroje nebo k jejich napnutí. Může dojít k poškození bowdenů.

- Vložte plastový křídlový šroub **1** dle **Obr. 2 F** do otvoru **3** vpředu v patkách kloubu madla a pevně jej utáhněte.

1.4.2.2 PÁČKA AKCELERÁTORU

- Pro nastavení otáče motoru nebo jeho vypnutí.
- Polohy páčky akcelérátoru (**1 STOP**, **2 MIN**, **3 MAX** a **4 SYTIČ**) jsou popsány na **Obr. 3**. Všechny čtyři popisované hlavní polohy jsou aretovány pomocí jednoduchého systému prolis-výstupek v tělese páčky.

1.4.2.3 PÁČKA SPOUŠTĚNÍ KARTÁČŮ

- Pro zapnutí spojky pohonu kartáčů slouží páčka spojky na pravé rukojeti – **Obr. 4 A**.

SEPNUTÍ SPOJKY POHONU KARTÁČŮ:

⚠ Páčka musí být vždy zcela přitlačena až k rukojeti, jinak dochází k prokluzu řemene.

⚠ Je zakázáno odstraňovat nahromaděný sníh, který brání plynulému sepnutí pohonu, pomocí rozběhu kartáčů s řízeným prokluzem řemene. Nejprve uvolněte prostor kartáčů od sněhu a až pak pokračujte v práci.

⚠ Vždy, když začne spojka prokluzovat, uvolněte co nejrychleji páčku spojky a zjistěte příčinu prokluzování.

i Rozběh kartáče je provázen částečným prokluzem klínového řemene a s tím souvisejícími průvodními jevy (drnčení, pískání). Po zaběhnutí řemene tento jev většinou zmizí.

- Položte konec dlaně pravé ruky na vnitřní hranu ovládací páčky **1** na **Obr. 4 A**, prsty leží na funkční ploše páčky a směřují doprava.
- Tlakem dlaně začnete sklápět páčku **1** směrem k madlu.
- Přitlačením páčky **1** až k madlu dojde k úplnému zapnutí spojky pohonu kartáčů.

⚠ Při zapnutí spojky pohonu kartáčů může dojít k prudkému zpětnému pohybu ustroje, vyvolaného protisměrným otáčením kartáčů. Mějte proto za sebou vždy dostatečný volný prostor bez překážek.

VYPNUTÍ SPOJKY POHONU KARTÁČE:

⚠ Nedržte ani nebrzděte páčku při jejím pohybu zpět do výchozí polohy.

- Uvolněte ruku z ovládací páčky **1** na **Obr. 4 A**, páčka se vrátí samovolně do výchozí polohy.

1.4.2.4 PÁČKA POHONU KOL

Pro zapnutí pojezdu slouží páčka spojky pojezdu, umístěná nahoře na levé rukojeti – **Obr. 4 B**.

ROZJEZD STROJE:

! Než začnete se strojem couvat, ověřte si, zda je za Vámi dostatečně velký volný prostor bez pevných překážek. Zkontrolujte, zda na povrchu nejsou nerovnosti nebo předměty, které by mohly způsobit Váš pád.

- Páčku přimáčkněte plynule až k rukojeti, stroj se ihned rozjede vpřed nebo vzad podle toho, jaký rychlostní stupeň je zařazen.
- Současně se zmáčknutím páčky a s rozjezdem stroje přizpůsobte rychlost chůze rychlosti a směru pohybu stroje!

ZASTAVENÍ STROJE:

- Uvolněte ruku z horní páčky **Obr. 4 B** na levé rukojeti, stroj se zastaví.

! Při vypnutí pojezdu stroje může dojít k prudkému zpětnému pohyb stroje, vyvolaného protisměrným otáčením kartáčů. Mějte proto za sebou vždy dostatečný volný prostor bez překážek.

! Pozor, souprava se sulkou má vyšší celkovou hmotnost. Při zastavování stroje se sulkou vždy sešlápněte nožní provozní brzdu.

1.4.2.5 PÁČKA PROVOZNÍ/PARKOVACÍ BRZDY

- Provozní/parkovací brzda se ovládá páčkou **1** dole na levé rukojeti – **Obr. 4 C**.
- Provozní brzda slouží ke krátkodobému snížení rychlosti pojezdu stroje, např. při jízdě na chodnících nebo plochách s větším sklonem.

PŘIBRZDĚNÍ PROVOZNÍ BRZDOU:

- Páčku přimáčkněte k rukojeti, pokud chcete přibrzdit stroj např. při jízdě na chodnících nebo plochách s větším sklonem.

i Mějte na paměti, že pohon kol není při jízděm pohybu stroje většinou odpojen od motoru a brzda tak neumožní úplné zastavení stroje. To je možné za předpokladu současného vypnutí pojezdu (viz **1.4.8.2 Zastavení** na **str.13**)

PARKOVACÍ BRZDA:

- Parkovací brzda slouží pro zajištění stroje proti samovolnému pohybu při odstavení stroje, např. na chodnících nebo plochách s větším sklonem.

i Parkovací brzdu vždy používejte při přepravě stroje jako doplňkový²¹ prostředek pro zabránění pohybu stroje v nákladovém prostoru. Parkovací brzda nikde nenahrazuje upevnění stroje vázacími popruhy!

- Uvolněte páčku pohonu kol **1** na **Obr. 4 A**, aby se stroj zastavil.
- Zmáčkněte páčku **1** na **Obr. 4 C**, až k rukojeti. Pohybem ukazováčku levé ruky páčku zaaretujte pomocí červené západky **2**. Páčku **1** uvolněte, stroj je zabrzděn.

ODBRZDĚNÍ PARKOVACÍ BRZDY:

- Zmáčkněte páčku **1** na **Obr. 4 C** úplně k rukojeti, aretační pojistka **2** samovolně vyskočí.
- Uvolněte páčku.

1.4.2.6 ŘADICÍ PÁČKA VOLBY RYCHLOSTNÍCH STUPŇŮ

! Řazení všech rychlostních stupňů provádějte pouze při vypnuté spojce pojezdu, nikdy za jízdy!

! Než začnete se strojem couvat, ověřte si, zda je za Vámi dostatečně velký volný prostor bez pevných překážek. Zkontrolujte, zda na povrchu nejsou nerovnosti nebo předměty, které by mohly způsobit Váš pád.

- Pojezdové rychlosti se volí řadicí pákou v zadní části stroje, umístěnou mezi trubkami držáku řídítek – **Obr. 4 D**.
- Zvolená rychlost je indikována šipkou na řadicí páce, která ukazuje na číslo rychlosti na krytu převodovky.
- Rychlostní stupně **1 2 3 4** jsou seřazeny za sebou, neutrální **N** je umístěn mezi prvním rychlostním stupněm **1** a zpátečkou **R**.

1.4.2.7 NASTAVENÍ ÚHLU KARTÁČŮ

- Pro nastavení kartáčů do stran slouží dlouhá páčka **9** na **Obr. 1**, umístěná v ose stroje.

! Vždy vypněte pohon kartáčů a pojezd stroje, než budete měnit nastavení kartáčů do stran.

- Postup nastavení kartáčů do stran viz **kap.1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14**

1.4.2.8 NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČŮ

- Pro nastavení přítlaku kartáčů slouží plastová ovládací kolečka **10** na **Obr. 1** vystupující z nohou opěrných kol.
- Při ukončení práce se strojem (např. při parkování nebo uskladnění stroje) vždy vysuňte opěrná kola tak, aby se šetřiny kartáčů nedotýkaly podložky a byly od ní vzdáleny asi 1-2cm. Předějte tak zdeformování konců šetřin.
- Postup nastavení přítlaku kartáčů viz **kap.1.4.9.2 Nastavení přítlaku kartáčů** na **str.14**

²¹ Zablkování provozní brzdy **nenahrazuje** nikdy jiné fixační prostředky (např. vázací popruhy, lana, provazy atp.).

1.4.3 DOPORUČENÍ PRO ZIMNÍ PROVOZ STROJE

1.4.3.1 PROVOZ MOTORU

Vzduchový filtr: doporučujeme vyjmout vložky vzduchového filtru. Zabrání se tím zamrznutí vzduchového filtru. **POZOR:** toto platí pouze pro provoz motoru v bezprašném prostředí!

Motorový olej: vyměňte olejovou náplň za plně syntetický motorový olej např. **SAE 5W-30/API SE** nebo vyšší.

Zapalovací svíčka: doporučujeme použít zapalovací svíčku **NGK BPR4ES**, originální obj.č. HONDA je **98079-54846**.

1.4.3.2 PROVOZ STROJE

- Před zimní sezonou promažte důkladně bowdeny olejem odpuzujícím vodu a vlhkost. Zabráníte tím ztíženému chodu a případně zamrznutí lanka v bowdenu.
- Po skončení práce stroj vždy důkladně očistěte od nahromaděného sněhu. Zvláště je nutné toto provést ještě před tím, než stroj uložíte do temperovaného prostoru a budete používat stroj například až druhý den. Vlhkost uvnitř stroje, vzniklá z rozpuštěného sněhu, by mohla při opětovném provozu v mrazu zmraznout a ztížit jeho další používání.
- Po odmetání sněhu nebo nečistot, ošetřených rozmrazujícím prostředkem (např. technická sůl), neprodleně stroj po skončení práce omyjte (např. tlakovou myčkou – pozor však na elektrickou výbavu motoru!), osušte ho vzduchem (např. zahradním fukarem), namažte místa dle **Tabulka 9** a zaparkujte ho v temperovaném prostoru.

1.4.3.3 SKLADOVÁNÍ

- Neskladujte stroj v prostředí, kde teplota klesá pod 0°C. Vhodnější je temperovaná garáž, sklad atp..
- Před startováním motoru stroje, který byl uskladněn při teplotě pod -5°C nechte nejprve stroj ohřát v temperovaných prostorách.
- Při provozu v podmínkách pod -5° C doporučujeme:
 - (a) Před zahájením vlastní práce se strojem nechat motor běžet tak dlouho, až se dostatečně zahřeje.
 - (b) Sací otvory pro chladicí vzduch na krytu motoru zalepit pomocí samolepící pásky. Motor se pak rychleji ohřeje a během práce bude teplotně stabilnější.

1.4.4 PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

i *Přečtěte si nejprve důkladně návod²² k používání motoru! Předejdete tak případnému poškození motoru.*

1. Přebkontrolujte stav oleje v motoru z výroby, doplňte/naplňte motor předepsaným druhem a množstvím oleje.
2. Naplňte nádrž předepsaným množstvím a typem benzínu.
3. Převodovka pojezdu a pohonu zmetacích válců je naplněna olejem z výroby²³.

1.4.5 PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

! **Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení prvků upevňujících kartáče a také všechny spoje ochranných prvků, všech krytů a motoru!**

1. Přebkontrolujte stav oleje v motoru²⁴ a čistotu vzduchového filtru.
2. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.

i *Rozdílný tlak v pneumatikách způsobuje zatáčení stroje na stranu kola s menším tlakem v pneumatice.*

3. Zkontrolujte, zda se obě ovládací páčky spolehlivě vrací zpět do výchozí polohy. Toto je nutné zkontrolovat zvláště v zimním období, pokud byl stroj zaparkován nebo dlouhodobě uskladněn v netemperovaném prostoru.

1.4.6 NASTARTOVÁNÍ MOTORU

! **Při startování motoru musí být obě ovládací páčky (21 a 22 na Obr. 1) v poloze vypnuto - nesmí být přimáčknuté k rukojetím!**

i *Nezapomeňte otevřít přívod paliva.*

1. Přesuňte páčku akcelérátoru do polohy:
 - (a) studený motor **4=SYTIČ**
 - (b) teplý motor **3=MAX**
2. Tahem za šňůru ručního startéru nastartujte motor²⁵.
3. Nový nebo studený motor nechte běžet cca 15 sekund na sytič (páčka akcelérátoru v poloze **4 SYTIČ**), potom přesuňte páčku akcelérátoru do polohy **2 MIN**. Pokud je motor studený, nechte jej asi 1 minutu zahřát.

! **Nevzdalujte se při tom od stroje!**

1.4.7 POHON KARTÁČŮ

1.4.7.1 ZAPNUTÍ POHONU KARTÁČŮ

! **Proveďte, že se všechny osoby, děti a zvířata nachází v BEZPEČNÉ vzdálenosti od stroje! Pokud tomu tak není, nepokračujte v další činnosti!**

! **Zkontrolujte, zda nemáte v oblasti za sebou pevné překážky.**

- Pro zapnutí a vypnutí pojezdu slouží (pravá horní) **páčka kladky pohonu kartáčů 21** na **Obr. 1**.

²² Originální návod k používání motoru a jeho český překlad je součástí stroje.

²³ Seznamte se s postupem kontroly množství oleje a s intervaly výměny oleje v převodovkách, uvedených v kapitole 1.6.3.3 Kontrola a výměna oleje v převodovce pojezdu na str.18

²⁴ Viz návod k používání motoru.

²⁵ Pokyny na startování motoru jsou podrobně popsány v návodu k používání motoru.

1. Nastavte **MAX** imální otáčky motoru **páčkou akcelérátoru 23** na **Obr. 1**.
2. Uchopte levou rukou levou rukojeť řídítek.
3. Plynulým pomalým pohybem pravé ruky zmáčkněte ovládací páčku na pravé rukojeti.

⚠ Pozor na prudký zpětný pohyb stroje vyvolaný protisměrnou rotací kartáčů.

4. Po roztocení kartáčů páčku domáčkněte a pevně držte i s rukojetí.

⚠ Páčku spojky vždy domáčkněte až k rukojeti řídítek. Při nedomáčknuté páčce dochází k poškození klínového řemenu.

i U nového nebo studeného motoru může dojít při prvních několika spuštěních pohonu kartáčů ke zhasnutí motoru. Po zahřátí motoru tento jev zmizí. Pokud nelze spustit pohon kartáčů ani po zahřátí motoru, zkontrolujte, zda nedošlo k některé ze závad viz **kap.1.6.6.6 Problémy a jejich řešení** na **str.21**

i Rozběh kartáčů může být doprovázen částečným prokluzem klínového řemene a s tím souvisejícími průvodními jevy (drnčení, pískání). Po zaběhnutí řemene tento jev většinou zmizí.

i Pokud problém přetrvává, seříd'te napnutí řemene-viz **kap.1.6.6.4 Seřízení kladky zapínání pohonu kartáčů** na **str.21**

1.4.7.2 VYPNUTÍ POHONU KARTÁČŮ

- Pohon kartáčů se vypne po uvolnění páčky na pravé rukojeti.

⚠ Nikdy rukou nebrzděte zpětný pohyb páčky!

⚠ Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, motor vždy vypněte.

i Nikdy nenechávejte motor dlouhodobě v chodu v maximálních otáčkách nebo na volnoběh při vypnutém pohonu kartáčů! Mohou se poškodit součásti pohonu stroje (klínový řemen, řemenice, kladka atd.)!

1.4.8 JÍZDA SE STROJEM

⚠ Provéřte, že se všechny osoby, děti a zvířata nachází v BEZPEČNÉ vzdálenosti od stroje! Pokud tomu tak není, nepokračujte v další činnosti!

⚠ Než začnete se strojem couvat, ověřte si, zda je za Vámi dostatečně velký volný prostor bez pevných překážek. Zkontrolujte, zda na povrchu nejsou nerovnosti nebo předměty, které by mohly způsobit Váš pád.

- Pro zapnutí a vypnutí pojezdu stroje slouží (levá horní) **páčka kladky pojezdu 22** na **Obr. 1**.

1.4.8.1 ROZJEZD

1. Páčku zmáčkněte až k rukojeti a stroj se ihned rozjede vpřed.
2. Současně se zmáčknutím páčky a s rozjezdem stroje přizpůsobte rychlost chůze rychlosti stroje!

⚠ Páčku spojky pojezdu vždy domáčkněte až k rukojeti řídítek. Při nedomáčknuté páčce dochází k poškození klínového řemenu.

⚠ Nikdy páčkou pojezdu neregulujte rychlost pojezdu! Dochází k poškození klínového řemenu.

1.4.8.2 ZASTAVENÍ

⚠ Pozor na prudký zpětný pohyb stroje vyvolaný protisměrnou rotací kartáčů při vypnutí pojezdu stroje.

- Stroj se zastaví po uvolnění páčky na levé rukojeti.

⚠ Nikdy rukou nebrzděte zpětný pohyb páčky!

⚠ Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, motor vždy vypněte.

i Nikdy nenechávejte motor dlouhodobě v chodu v maximálních otáčkách nebo na volnoběh při vypnutém pohonu kartáčů! Mohou se poškodit součásti pohonu stroje (klínový řemen, řemenice, kladka atd.)!

1.4.9 SEŘIZOVÁNÍ A NASTAVENÍ KARTÁČŮ

1.4.9.1 VOLBA RYCHLOSTI OTÁČENÍ ZAMETACÍCH VÁLCŮ

Horní poloha klínového řemenu (zajíc a symbol listu a vložky):

- je určena pro odmetání sněhu a listí
- kartáče se otáčejí většími otáčkami a materiál je tak odhazován do větší vzdálenosti

Dolní poloha klínového řemene (želva a symbol smetáčku a lopatky s nečistotami):

- je určena pro odmetání pevných nečistot
- kartáče se otáčejí menšími otáčkami a nedochází k nebezpečnému odletu pevných částic, které by mohly způsobit zranění nebo poškodit majetek
- méně se praší ²⁶

²⁶ Na prašnost má vliv i množství a typ odmetaných nečistot a klimatické podmínky. I přes použití nižších otáček může docházet ke zvýšené prašnosti např. při zametání jemného prachu nebo při silnějším větru.

Změna polohy klínového řemene:

⚠ Změnu rychlosti provádějte pouze při vypnutém motoru!

Sada obrázků Obr. 8

1. Vypněte motor přesunutím páčky plynu do polohy **STOP**.
2. **A >** Povolte o dvě otáčky obě plastové hvězdice na bocích horního plastového krytu řemenového převodu.
3. **A >** Odklopte páku nastavení a aretace polohy kartáčů směrem nahoru a tahem svisle směrem nahoru sejmete plastový kryt řemenového převodu.
4. **B >** Stoupněte si na levou stranu zametacího kartáče. Tahem za plastovou napínací kladku směrem k sobě uvolněte klínový řemen. **C >** následně tahem nahoru vyvlékněte klínový řemen z napínací kladky.
5. **D >** Uvolněte klínový řemen, vždy nejprve z menší řemenice, až poté z větší.
6. **E >** Přesuňte klínový řemen do druhých drážek, než ve kterých byl doposud. Vždy nasadte klínový řemen nejprve do větší řemenice, až poté na menší řemenici.
7. **F >** Palci obou rukou prohněte klínový řemen v místě napínací kladky co nejvíce směrem dovnitř. Současně s tím ostatními prsty tlačte na kladku směrem k sobě. Pak zasuňte řemen za napínací kladku a prsty opatrně uvolněte.
8. Srovnejte klínový řemen aby tak, aby byl v rovině s oběma drážkami v řemenicích. Zvláště je to nutné, pokud se jedná o dolní drážky.
9. **G >** Nasadte zpět horní kryt řemenového převodu a lehce utáhněte obě plastové hvězdice na bocích krytu.

1.4.9.2 NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČŮ

⚠ Při zvýšeném přítlaku štětín dochází při vypnutí pojezdu stroje a zapnutém pohonu kartáčů k výrazně intenzivnějšímu zpětnému pohybu stroje. Dbejte proto osobní bezpečnosti, zvláště pak v místech s nedostatkem prostoru vzadu za Vámi.

⚠ Změnu přítlaku štětín provádějte pouze při vypnutém motoru! Zvláště u pravého kola byste se mohli při běžícím motoru nadýchat výfukových plynů.

i *Přítlak štětín nastavujte vždy na rovné pevné ploše.*

- Pro nastavení přítlaku kartáčů slouží plastová ovládací kolečka **10** na **Obr. 1**, umístěná na obou nohách opěrných kol **5**.
- Otáčením ovládací kolečky **po směru** hodinových ručiček (tedy doprava) se opěrná kola zasouvají do rámu, přítlak se tím **zvýšuje** (na **Obr. 5** je to označeno jako **F +**).
- Otáčením ovládací kolečky **proti směru** hodinových ručiček (tedy doleva) se opěrná kola vysouvají z rámu, přítlak se tím **snižuje** (na **Obr. 5** je to označeno jako **F -**).

NASTAVENÍ:

Obr. 5

1. Nejprve nastavte kartáče do střední polohy **0°** - viz **kap. 1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**.
2. Opěrná kola **2** nastavte do stejné polohy, jako jsou při jízdě vpřed (tzn. vidlicí dozadu).
3. Otáčením ovládací kolečky **1** nastavte obě opěrná kola **2** nejprve tak, aby se lehce dotýkaly země.
4. Dalším otáčením ovládací kolečky **1** nastavíte správný přítlak:
 - (a) pro nečistoty nebo listí, ležící volně na ploše, malá vrstva čerstvě napadaného sněhu – otočte o **4 otáčky** směrem doprava. Kolo je asi 2 mm nad zemí.
 - (b) pro nečistoty, pevně držící na ploše (např. bláto nebo mokré listí), mokrá nebo ušlapaná sníh – otočte o **8 otáček** směrem doprava. Kolo je asi 4 mm nad zemí.

i *Pro indikaci stejné polohy obou opěrných kol slouží stupnice na boku stojin držáku opěrných kol. Na vidlicích obou kol jsou šrouby, jejichž konce ukazují na stupnici. Pro rovnoměrný přítlak na obou kartáčích musí šrouby ukazovat na stejný dílek stupnice.*

- Pokud zůstávají na ploše zbytky nečistot nebo sněh, můžete dalším otočením ovládací kolečky doprava zvýšit přítlak štětín a tím zlepšit práci stroje.

i *Příliš vysoký přítlak štětín má za následek zhoršenou ovladatelnost stroje a zkrácení životnosti kartáčů.*

i *Při ukončení práce se strojem (např. při parkování nebo uskladnění stroje) **vždy** vysuňte opěrné kolo tak, aby se štětiny kartáčů nedotýkaly podložky a byly od ní vzdáleny asi 2cm. Předějte tak zdeformování konců štětín.*

1.4.9.3 NATOČENÍ OSY KARTÁČŮ

- Pro nastavení kartáčů do stran slouží dlouhá páka **9** na **Obr. 1**, umístěná v ose stroje.
- Aretace umožňuje celkem **5 poloh** natočení kartáčů – viz **Obr. 7**.

⚠ Vždy vypněte pohon kartáčů a pojezd stroje, než budete měnit nastavení kartáčů do stran.

1. Tlakem na madlo rukojetí řídítek mírně odlehčete předek stroje.
2. Přizvedněte **páku natáčení 1**, až dojde k vysunutí **čepu na patce páky 2** z **aretační drážky 3**.
3. Tlakem na páku do strany vyklepnete kartáče **4** o požadovaný úhel.
4. Páku uvolněte, aby čep zapadl do příslušné aretační drážky.

1.4.10 ODMETÁNÍ NEČISTOT

- Pro dokonalejší vyčištění plochy zvolte **pomalejší** jezdové rychlosti - **1 r.s.** nebo **2 r.s.**
 - Po čištění ploše postupujte vždy v mírně překrývajících se pruzích.
 - Pokud se nečistot nahromadí velké množství v čištění plochy nepokračujte dále, když:
 - zametací válce začnou nečistoty přehazovat do prostoru za zametací válce nebo
 - nechávací stopu v prostoru pod převodovkou.
 - Odstraňte nečistoty z plochy do vhodné velké nádoby nebo do jiného úložného prostoru (např. korbá nákladního přívěsu, kontejner atp.).
- ⚠ Vždy dodržujte místní předpisy o nakládání s odpady. Nečistoty z ploch nepatří do komunálního odpadu, ale na místa určená místní samosprávou pro ukládání nebezpečného odpadu.**
- Odmetání nečistot bez použití sběracího boxu provádějte vždy s kartáči natočenými do strany (viz **kap. 1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**). Polohu zvolte podle toho, na kterou stranu chcete nečistoty odsunout. Při malém množství nečistot zvolte první polohu natočení do strany - **12°L** nebo **12°R**. Při větším znečištění volte vždy krajní polohu - **24°L** nebo **24°R**.
 - Při odmetání nečistot od obrubníků nastavte střední polohu zametacích válců - **0°** (viz **kap. 1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**) a mírně zvýšte přítlak štětín (viz **kap. 1.4.9.2 Nastavení přítlaku kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**).
 - Vzhledem k předpokladu velkého množství nečistot u obrubníků nepostupujte v příliš dlouhých úsecích, přerušujte pravidelně čištění když:
 - zametací válce začnou nečistoty přehazovat do prostoru za zametací válce nebo
 - nechávací stopu v prostoru pod převodovkou.
 - Při odmetání s použitím sběracího boxu na volných plochách použijte střední polohu zametacích válců - **0°** (viz **kap. 1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**), využijete tak maximální šířky záběru stroje.
 - Při odmetání s použitím sběracího boxu u stěn použijte první polohu natočení zametacích válců - **12°L** nebo **12°R**.
 - Čištění plochy přerušte a vysypte obsah sběrného boxu, když:
 - plocha za zametacími válci není úplně čistá nebo
 - zametací válce začnou nečistoty přehazovat do prostoru za zametací válce nebo
 - nechávací stopu v prostoru pod převodovkou.

1.4.11 ODKLÍZENÍ SNĚHU

- Zametací kartáč je určen **pouze a jen** pro odklizení **čerstvě napadaného sněhu** při/po „nekalmitním“ sněžení, případně k čištění ploch s tajícím sněhem. Použitý typ štětín neumožňuje odstraňování ušlapaného sněhu, zledovatělého či přimrzlého sněhu.
- i** Odklizení sněhu doporučujeme provádět vždy s přidavnou odhrnovací radlicí **ROR-1000**²⁷, která umožňuje odklízet i vrstvu čerstvě napadaného sněhu do 10cm. Použijte také **sněhové řetězy**.
- i** Přečtěte si též důkladně kapitulu **1.4.3 Doporučení pro zimní provoz stroje** na **str. 12**.
- Zvolte vyšší jezdové rychlosti **2** nebo **3** pro lepší dynamiku odvodu sněhu radlicí do strany a tím dokonalejší vyčištění plochy.
 - Nastavte vyšší přítlak štětín dle **kap. 1.4.9.2 Nastavení přítlaku kartáčů** na **str.14** a **Obr. 5**.
 - Odmetání sněhu provádějte **vždy** s kartáči natočenými do strany (viz **kap. 1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**).
 - Polohu zvolte podle toho, na kterou stranu chcete nečistoty odsunout:
 - při malém množství sněhu zvolte první polohu natočení do strany - **12°L** nebo **12°R**.
 - při větším množství sněhu volte vždy krajní polohu - **24°L** nebo **24°R**.
 - při použití odhrnovací radlice **ROR-1000** použijte vždy krajní polohy - **24°L** nebo **24°R**, sníh lépe klouže po radlici do strany.
 - Po čištění ploše postupujte vždy v mírně překrývajících se pruzích.
 - Pokud se sněhu nahromadí velké množství, v čištění plochy dále nepokračujte, když:
 - zametací válce začnou sníh přehazovat do prostoru za zametací válce nebo
 - plocha za zametacími válci není úplně čistá²⁸ nebo
 - velké množství do strany odhrnutého sněhu přesahuje výkonové a adhezní možnosti stroje
- Odstraňte nahromaděný sníh z plochy jiným způsobem na vhodné místo.

²⁷ Samostatné příslušenství k dokoupení, není součástí základní výbavy stroje!

²⁸ Během odklizení sněhu se vždy může dostat určité množství sněhu do prostoru za zametací válce na čištěnou plochu. Tento stav je zcela normální a nezakládá nárok na reklamaci špatné funkce stroje.

1.5 PŘÍSLUŠENSTVÍ

! Příslušenství připojujte vždy pouze při vypnutém motoru!

- Aktuální objednávací čísla příslušenství²⁹, určené k tomuto stroji, najdete na stránkách www.vari.cz, <http://katalognd.vari.cz/> nebo v tištěném katalogu.

1.5.1 SBĚRACÍ BOX BS-100

Obr. 9

- Uchopte sběrací box za madlo **1** v přední části rámu.
- Čepy **2** na rámu sběracího boxu zasuněte do obou vodičích lišt **3** v nosné desce zametacích válců. Sběrací box je přitom ve svislé poloze.
- Sklopte sběrací box do vodorovné polohy. Pryžová lišta **4** na horní straně plastového nádobí sběracího boxu musí zapadnout mezi blatník **5** a kartáče **6**.

i Je-li spodní pryžová lišta při sklopení sběracího boxu přetočená směrem dopředu, není to na závadu. Při rozjezdu stroje se samovolně přetočí do správné polohy.

1.5.1.1 VYSYPÁNÍ NEČISTOT ZE SBĚRACÍHO BOXU

Obr. 10

- Tahem za střední část madla na rámu sběrače ve směru šipky zvedněte sběrací box do téměř svislé polohy, nečistoty se z boxu vysypou.

1.5.1.2 PŘEPRAVNÍ POLOHA SBĚRACÍHO BOXU

! Přeprava sběracího boxu ve zvednuté poloze je možná pouze po důkladném vyčištění boxu od nečistot !

Obr. 11

- Uchopte madlo **1** na **Obr. 9** a sklopte sběrací box do svislé polohy.
- Zdvihněte sběrací box směrem nahoru a příčnou trubku zasuněte za zářezky **1** na **Obr. 11** na vodičích lištách na nosné desce

1.5.2 ODHRNOVACÍ RADLICE ROR-1000

1.5.2.1 Použití

! Radlice je určena pouze na sníh. Nikdy ji nepoužívejte pro odhrnování/shrnování jakýchkoliv sypkých nebo pevných materiálů (písek, hlína, kamení atp.) !

! Při pohybu okolo pevných překážek (obrubníky, stěny staveb atp.) dbejte na to, aby nedocházelo ke kontaktu s radlicí. Hrozí poškození stroje!

- Při použití odhrnovací radlice **ROR-1000** použijte vždy krajní polohy natočení zametacích válců - (viz **kap. 1.4.9.3 Natočení osy kartáčů** na **str.14** a **Obr. 7**). Sníh lépe klouže po radlici směrem do strany.
- Odhrnovací radlice odstraňuje vyšší vrstvu sněhu, kterou by jinak zametací vále nemohly odměst. Na povrchu plochy zůstává vrstva sněhu vysoká cca 2 cm, kterou válce odhazují do prostoru za radlicí a do strany.

i Odmetaný sníh může ulpívat na zadní části radlice. Nejedná se o funkční závadu. Tento prostor občas ručně vyčistěte.

1.5.2.2 NAsAZENÍ

Obr. 12

- Uchopte radlici za oba podélné držáky **1**.
- Vodičí čepy nasuňte do obou vodičích lišt **2** v nosné desce zametacích válců.
- Přizvedněte radlici směrem nahoru, reakční vzpěru **3** nasuňte do prostoru mezi zametacími válci.
- Současným spouštěním radlice a otáčením vzpěry nahoru dojde k zasunutí vzpěry až na doraz - vidlice **4** na reakční vzpěře se opírá o převodovku a výztuhu nosné desky.
- Uchycení radlice je řešeno jako plovoucí. Po nasazení na stroj zkontrolujte, zda se radlice ve svislém směru pohybuje volně.

1.5.3 ANTIPRACHOVÁ PLENTA AP-100

1.5.3.1 NAsAZENÍ

Obr. 13

- Uchopte plentu v místech označených .
- Nasuňte spodní **1** a horní **2** čepy do vodičích lišt **3** a spustěte až dolu na doraz. Správná poloha čepů: horní čepy **2** se opírají o přední část vodičích lišt **3**, spodní čepy **1** se opírají o zadní část vodičích lišt **3**.

1.5.4 SNĚHOVÉ ŘETĚZY

- Sněhové řetězy zvyšují výrazně adhezi stroje na sněhové povrchy. Doporučujeme je tedy vždy používat při zametání sněhu.
- Nasazení a uchycení řetězů se příliš neliší od nasazování sněhových řetězů na automobilová kola.
- Příčky sněhových řetězů zapadají do mezer mezi výstupky desény pneumatiky. Počet příček řetězů je oproti desény pneumatiky poloviční, při usazování řetězů na pneumatiku nechávejte mezi příčkami řetězu **jednu volnou mezeru** v desény pneumatiky – viz **Obr. 14**.
- Řetězy po ujetí několika desítek metrů zkontrolujte a případně dopněte napínací řetěz.

²⁹ Příslušenství lze dokoupit, není součástí základní výbavy stroje.

1.6 ÚDRŽBA, OŠETŘOVÁNÍ, SKLADOVÁNÍ

! Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubových spojů. Ztracené šroubové spoje doplňte originálními díly, které byly pro dané místo navrženy. Použitím neoriginálních nekvalitních dílů se vystavujete nebezpečí zranění, případně hrozí poškození stroje!

! Vzhledem k hmotnosti stroje provádějte údržbu a seřizování ve dvou pracovnících.

- K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.
- Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

i Dobrým pomocníkem pro sledování najetých motohodin je **VARI PowerMeter**. Toto příslušenství lze zakoupit u každého prodejce VARI.

i Vzhledem k vysokému podílu BIO-složek v palivech **důrazně** doporučujeme před každým odstavením stroje preventivně vyčerpát veškeré palivo z karburátoru – uzavřít palivový ventil a nechat motor běžet do doby, než samovolně zhasne.

1.6.1 DOPORUČENÉ NÁŘADÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro sestavení a údržbu stroje doporučujeme níže uvedené nářadí a příslušenství³⁰³¹.

NÁŘADÍ	
2ks Stranový klíč 10 mm 1ks Stranový klíč 13 mm 1ks Stranový klíč 14 mm 1ks Stranový klíč 15 mm 1ks Trubkový klíč 15 mm	
1ks Imbus č.4	
1ks Ráčna zahnutá 3/8" 1ks Nástrčná hlavice 10 mm 1ks Nástrčná hlavice 15 mm 1ks Prodlužovací nástavec 3/8"	
1ks Klíč na zapalovací svíčky 7/8"	
PŘÍSLUŠENSTVÍ	
Kanystr na palivo – Obj.č. 3562	
Počítadlo motohodin VARI POWERMETER ³² - obj.č. 4227	

Tabulka 7: Doporučené nářadí a příslušenství

30 Nářadí ani příslušenství není součástí dodávky stroje, nutno zakoupit samostatně.

31 Uvedení rozměry klíčů nemusí zcela odpovídat rozměrům spojovacího materiálu, použitého při výrobě Vašeho stroje.

32 Na obrázku zobrazené otáčky motoru neodpovídají nastavení motoru tohoto stroje! Při kontrole otáček Vašeho motoru použijte otáčky, uvedené v tabulce s technickými údaji.

1.6.2 SERVISNÍ INTERVALY

Činnost	Před každým použitím	V sezóně	Před delším uskladněním
Kontrola stavu oleje v motoru	ano	dle návodu pro motor	doporučujeme výměnu olejové náplně
Vyčištění vzduchového filtru motoru	kontrola	každých 10 hod ³³	ano
Kontrola tlaku v pneumatikách	ano	dle potřeby	ano, nahustit na maximální tlak
Mytí	dle potřeby	dle potřeby	ano
Kontrola dotažení šroubových spojů	ano	každých 10 hod	ano
Olej v převodovce náhonu kartáčů - výměna	-	po prvních 5 hod, poté každých 100 hod	doporučujeme výměnu olejové náplně
Olej v převodovce pojezdu - kontrola	ano	-	-
Kontrola stavu a napnutí klínových řemenů	-	po prvních 5 hod, poté každých 20 hod	ano

Tabulka 8: Servisní intervaly

1.6.3 MAZÁNÍ STROJE

! Při práci s mazivy dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

i Pro bezproblémový a snadný pohyb všech mechanických částí je zapotřebí věnujte mazání dostatečnou pozornost.

1.6.3.1 MAZACÍ MÍSTA

- Olejem (na obrázcích označeno **OIL**) se rozumí jakýkoliv technický/multifunkční olej, vhodný pro mazání čepů, kluzných uložení, řetězů atp., nejlépe ve spreji. Mazacím tukem (na obrázcích označeno **GREASE**) se rozumí jakékoliv mazivo, určené pro mazání vodních čerpadel. K jeho aplikaci je však nutné většinou příslušné kluzné uložení demontovat. Doporučujeme pro používat tzv. „bílou vazelínu ve spreji“, dobře zatéká do mezer a neztrácí dlouhodobě mazací schopnosti a je odolná prachu a vodě.

Mazací místo - popis	Interval v sezóně	Po sezóně	Mazivo	Obrázek č.	Poznámka
Bowdeny	min. 2x (5 kapek)	ano	olej ve spreji	17;18;20	Vstupy lanek do všech bowdenů
Kladka pohonu	-	ano	olej/mazací tuk	21	Pouzdro ramene
Kladka spojky pojezdu	-	ano	olej/mazací tuk	19	Pouzdro ramene
Uložení převodovky zametacích válců	-	ano	mazací tuk	23	Použít ruční maznici
Ovládání vysouvání kola	-	ano	vazelína ve spreji	24	Konec závitu a kluzná podložka
Opěrné kolo	po každém mytí stroje	ano	vazelína ve spreji	25	Všechna ložiska vidlice a kola
Čep pro připojení přední části kartáče	-	ano	mazací tuk	21	

Tabulka 9: Intervaly mazání

1.6.3.2 VÝMĚNA OLEJE V MOTORU

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

- Ohledně typu a množství motorového oleje se řiďte pokyny uvedenými v návodu k používání motoru.
- Standardní interval** výměny oleje, předepsaný výrobcem motoru, **zkratíte na polovinu**. Při zametání nečistot vždy vzniká velké množství prachových částic.

DOPORUČENÝ POSTUP VÝMĚNY:

- Nastartujte motor, zavřete palivový ventil na motoru a nechte motor běžet do doby, než se vypne z nedostatku paliva.

! Nevzdalujte se při tom od stroje!

- Při vylévání oleje z motoru nakloňte stroj na tu stranu, kde je nalévací hrdlo s měrkou oleje, případně odsajte olej pomocí vhodné odsávačky olejů nebo injekční stříkačky typu JANETTE a vhodné hadičky.

1.6.3.3 KONTROLA A VÝMĚNA OLEJE V PŘEVODOVCE POJEZDU

- Převodovka pojezdu má olejovou náplň převodového oleje v objemu a specifikaci dle **Tabulka 4**.
- Převodovka pojezdu má celoživotní náplň. V případě zjištění úniku oleje kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
- Při výměně oleje v převodovce je nutné demontovat převodovku ze stroje. Tuto činnost vždy svěřte autorizovanému servisu.

i Na případné doplnění olejové náplně použijte pouze předepsanou specifikaci, při použití oleje jiné specifikace snižujete životnost převodovky a vystavujete se možným problémům s její funkcí.

- Pro změření hladiny oleje v převodovce použijte **měrku oleje z motoru - 31** na **Obr. 1**. Stroj musí stát na vodorovné ploše – ideální je garáž nebo dílna.

- Měrku z motoru důkladně oťřete od motorového oleje.
- Obr. 17 A** Vytáhněte pryžovou zátku kontrolního a plnicího otvoru - vlevo od patky řadicí páky.
- Obr. 17 B** Měrku vložte do plnicího otvoru šikmo pod úhlem asi **30°** od stěny šasi a rovnoběžně s podélnou osou stroje. Zasuňte ji až na doraz, netlačte na měrku velkou silou. Měrka se při měření hladiny oleje musí opírat o přední i zadní hranu otvoru.
- Obr. 17 C** Pokud olejová stopa na měrci zasahuje do vzdálenosti cca **15 mm** od nákrůžku na měrci, je v převodovce dostatečné množství oleje.
- Před vrácením měrky do motoru ji důkladně oťřete od zbytků převodového oleje a nečistot.

³³ V případě velmi prašného prostředí kontrolovat a čistit každou hodinu!

1.6.3.4 KONTROLA A VÝMĚNA OLEJE V PŘEVODOVCE NÁHONU KARTÁČŮ

- Interval výměny u převodovky náhonu kartáčů dle **Tabulka 8**.



Vždy pracujte za asistence druhé osoby, která stroj bude jistit proti neočekávanému pohybu.

DOPORUČENÝ POSTUP KONTROLY:

Obr. 27



Kontrolu hladiny oleje provádějte jen, pokud je převodovka náhonu studená. Stroj musí stát na vodorovné ploše – ideální je garáž nebo dílna.

- Pro přístup k olejové zátce převodovky náhonu je nutné demontovat alespoň jeden z kartáčů - viz **kap. 1.6.5 Výměna kartáčů** na **str.19 a Obr. 29**.
- Seřídte vodorovnou polohu kartáče pomocí nastavení opěrných kol - viz **kap. 1.4.9.2 Nastavení přitlaku kartáčů** na **str.14 a Obr. 5**.
- Vyšroubujte olejovou zátku (**klíč.č.19**) vpředu na náhonu. Hladina olejové náplně by měla dosahovat k dolnímu okraji závitů olejové zátky.

DOPORUČENÝ POSTUP VÝMĚNY:

Obr. 28



Výměnu oleje provádějte, když je převodovka náhonu zahřátá na provozní teplotu. Stroj musí stát na vodorovné ploše – ideální je garáž nebo dílna.

- Pro přístup k olejové zátce převodovky náhonu je nutné demontovat oba kartáče - viz **kap. 1.6.5 Výměna kartáčů** na **str.19 a Obr. 29**.
- A >** Zajistěte stroj proti pohybu zabrzděním parkovací brzdy, zařazením zpátečky a zajištěním obou kol klíny nebo alespoň dřevěnými hranoly.
- B >** Pomocník stroj sklopí tlakem na řídítka do takového úhlu, až se patka na nárazníku téměř dotkne podložky.
- C >** Nyní vložte mezi náhon a podložku pevnou podpěru (prkno, hranol, trubku atp.) dlouhou **85cm**. Pomocník by měl stroj mít stále pod kontrolou, aby nedošlo k neočekávanému pohybu.
- D >** Demontujte olejovou zátku čelní straně (**klíč.č.19**) a šroub na spodním víku převodovky (**klíč.č.13**) náhonu a starý olej vypusťte do připravené nádoby s širokým hrdlem o objemu minimálně 1 litr. Olej nechte úplně vykat.
- E >** Očistěte plochu okolo výpustného otvoru od oleje a nečistot. Namontujte zpět výpustný šroub. Vždy použijte novou hliníkovou těsnící podložku!
- F >** Naplňte převodovku náhonu novým olejem v objemu a specifikaci dle **Tabulka 4** – nepřepĺňujte! Použijte trychtýř nebo injekční stříkačku typu JANETTE s vhodnou hadičkou.
- Očistěte plochu okolo plnicího otvoru od oleje a nečistot. Namontujte zpět olejovou zátku. Vždy použijte novou hliníkovou těsnící podložku!
- Sklopte stroj do normální polohy na opěrná kola, zařadte neutrální, nastartujte motor a zapněte pohon kartáčů. Nechte motor asi 5 minut běžet, aby se zahřál olej v převodovce náhonu.



Nevzdalujte se při tom od stroje!

- Zkontrolujte, zda nedochází k únikům oleje okolo těsnících podložek olejové zátky nebo výpustného šroubu.
- Namontujte zpět oba kartáče - viz **kap. 1.6.5 Výměna kartáčů** na **str.19 a Obr. 29**.

1.6.4 TLAK V PNEUMATIKÁCH

- Udržujte stejný tlak v levém i pravém kole – stroj lépe drží přímou stopu.
- Před delším odstavením stroje upravte tlak v pneumatice na **MAX**.



Nepřekračujte maximální tlak v pneumatikách – hrozí exploze pneumatiky!



Pokud je tlak v pneumatice nízký, hrozí ustříhnutí ventilku duše.

- MAX**imální (doporučený) tlak v pneumatikách: **20 PSI (137 kPa nebo 1,38 bar nebo 1,36 atm nebo 0,138 Mpa)**
- MIN**imální³⁴ dovolený tlak v pneumatikách: **18 PSI (124,1 kPa nebo 1,24 bar nebo 1,22 atm nebo 0,124 Mpa)**
- V případě trvalého úniku tlaku v pneumatikách zkontrolujte, zda nevznikl defekt na duši – případně opravte.



Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěťte tuto činnost pneuservisu.

1.6.5 VÝMĚNA KARTÁČŮ

- Limit minimálního průměru, kdy jsou kartáče již opotřebené, je **26 cm**.



*Vyměňte **vždy oba kartáče** a to i v případě, že dojde k poškození jen jednoho z nich. Rozdílné průměry vždy mají za následek špatnou funkci zametání.*

- Na **Obr. 29** je znázorněno popiskem **OUTSIDE** a **INSIDE**, jak správně orientovat kartáče vůči náhonu kartáčů, výrazně hlubší dutina v plastové trubce kartáčů je orientována **směrem ven**.
 - Zajistěte stroj proti pohybu. Opěrná kola nastavte do nejvyšší polohy tak, aby pod štetinami byla od země mezera asi 2 cm.
 - Vyšroubujte **dvě matice M10 1** na svorníku unašečů.
 - Vysuňte kartáče **2** z unašečů **3**.
 - Vyjměte plechové podložky **4** z dutiny kartáčů.
 - Na unašeče **3** nasuňte nové kartáče **2**.
 - Nasadte obě plechové podložky **4** do dutiny kartáčů. Našroubujte obě matice M10 **1** a utáhněte je. Jednu matici podržte trubkovým klíčem a druhou utáhněte pomocí nástrčné hlavice na ráčně s prodlužovacím nástavcem.
 - Nastavte přitlak štetin dle **kap. 1.4.9.2 Nastavení přitlaku kartáčů** na **str. 14**.

³⁴ Pokud bude v pneumatikách tlak nižší než minimální, dochází k poškození konstrukce pláště a výrazně se tím snižuje jeho životnost.

1.6.6 ŘEMENOVÉ PŘEVODY

- i** Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěťte tuto činnost odbornému servisu.
- i** Provádějte pravidelnou kontrolu řemenů. Výměnu klínových řemenů za nové³⁵ proveďte, když se na povrchu řemene objeví praskliny, trhliny nebo když je řemen natolik provozem opotřebovaný, že již ho nelze pomocí napínacích kladek dopnout.
- i** Nastavení napínacích kladek z výroby je nutné zkontrolovat po prvních cca 5 hodinách provozu, kdy dochází k záběhu řemene, aby nedošlo vlivem prodloužení řemene k jeho poškození nedostatečným napnutím napínací kladkou.

1.6.6.1 KONTROLA FUNKCE ŘEMENOVÝCH PŘEVODŮ

ŘEMEN POJEZDU KOL FUNGUJE SPRÁVNĚ KDYŽ:

- Stroj se zapnutým pojezdem překoná terénní nerovnost vysokou 10 cm – vhodný je např. obrubník.
- Po uvolnění páčky spojky pojezdu a zařazeném **1 r.s.** stroj stojí na místě a nemá snahu samovolně jet³⁶.

ŘEMENU POHONU KARTÁČŮ FUNGUJE SPRÁVNĚ KDYŽ:

- i** Zkoušku provádějte pouze při plně vysunutých opěrných kolech, když jsou štětiny kartáčů asi 2cm na pevnou podložkou.
- Řemen začíná unášet (roztáčí se) kartáče v ¼ kroku páčky spojky pohonu kartáčů.
 - Po uvolnění páčky spojky pohonu kartáčů se kartáč zastaví.

1.6.6.2 VÝMĚNA KLÍNOVÝCH ŘEMENŮ

- i** Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěťte tuto činnost odbornému servisu.
- i** Při výměně se řiďte dle **Obr. 30**. Dodržte trasu řemenů kolem všech vodičích prvků **12** až **17**
- i** Nepoužívejte nikdy ostré nástroje (např. šroubovák) pro navléknutí klínového řemene na řemenice – hrozí poškození řemene.
- i** Pozor na možné poškození bowdenů.
- i** Pro přístup ke klínovým řemenům je nutné demontovat horní, střední a spodní kryty (**14**, **15**, **16** na **Obr. 1**), řadicí páku (**24** na **Obr. 1**) a trubkový držák řídítek včetně vlastních řídítek (**2** na **Obr. 1**).

Výměna ŘEMENU POJEZDU KOL **2** **Obr. 30**:

! Výměnu provádějte vždy ve dvou pracovnících.

- Demontujte klínový řemen pohonu kartáčů **3** (viz **Výměna SPODNÍHO KLÍNOVÉHO ŘEMENE KARTÁČŮ**).
- Povolte dva zadní šrouby **20** na šasi s motorem. Dva přední šrouby **20** vyšroubujte. Demontujte řadicí páku.
- Druhý pracovník tlakem na madlo řídítek vykllopí šasi s motorem až kam to konstrukce stroje dovolí.
- Klínový řemen pojezdu **2** sejměte z řemenice **11** na převodovce a z řemenice **7** na motoru.
- Vytáhněte jej z šasi ven.
- Nový řemen nasuňte dovnitř a nasadte jej do **horní řemenové drážky** na řemenici **7** na motoru.
- Sklopte šasi s motorem zpět a upevněte jej šrouby **20**.
- Nyní demontujte držák řídítek z řídítky.
- Nasadte klínový řemen do drážky v řemenici převodovky **11** a do drážky v kladce spojky pojezdu **5**.
- Namontujte zpět držák řídítek z řídítky a řadicí páku.
- Nasadte zpět spodní klínový řemen pohonu kartáčů **3** (viz **Výměna SPODNÍHO KLÍNOVÉHO ŘEMENE KARTÁČŮ**).
- Proveďte kontrolu funkce – viz **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů** a kladku seřídte - viz **1.6.6.3 Seřízení napínací kladky pojezdu kol**.

Výměna SPODNÍHO KLÍNOVÉHO ŘEMENE KARTÁČŮ **3** **Obr. 30**:

- Demontujte spodní kryt **16** na **Obr. 1** řemene pohonu kartáčů – 4 x šroub M6.
- Demontujte střední kryt **15** na **Obr. 1** mezi rámem pojezdu a rámem kartáče – 2x šroub M6 a 1x matice M8.
- Z napínací kladky **4** částečně vyšroubujte šroub M6 **17**, aby šel klínový řemen **3** z kladky vyjmout.
- Klínový řemen **3** sundejte nejprve z řemenice na kartáči **8** a potom ze spodní řemenice na motoru **7**.
- Nový řemen **3** nasadte do **spodní řemenové drážky** na řemenici na motoru **7**. **POZOR** – řemen musí vést uvnitř vodičích kolíků **14** a **15** na desce nad řemenicí!
- Nasadte klínový řemen na řemenici kartáče **8** a do drážky v napínací kladce **4**.
- Šroub M6 **17** na napínací kladce **4** zašroubujte a utáhněte.
- Zmáčkněte páčku spouštění pohonu kartáčů na pravé rukojeti a zajistěte ji v sepnuté poloze např. gumičkou, elektrikařskou stahovací páskou, lepicí páskou atp.
- i** Krok č.7 nesmíte nikdy vynechat, protože jinak dojde k navedení klínového řemene za vodičí šroub, který je součástí krytu, a při spuštění pohonu kartáčů dojde ke zničení klínového řemene.
- Namontujte zpět spodní kryt **16** řemene pohonu kartáčů – 4 x šroub M6.
- Proveďte kontrolu funkce – viz **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů** a kladku seřídte - viz **1.6.6.4 Seřízení kladky zapínání pohonu kartáčů**
- Namontujte zpět střední kryt **15** mezi rámem pojezdu a rámem kartáče – 2x šroub M6 a 1x matice M8.
- i** Namontujte zpět horní kryt pohonu kartáčů **14** na **Obr. 1**, trubkový držák řídítek **2** na **Obr. 1** (včetně vlastních řídítek) a řadicí páku **24** na **Obr. 1** - postupem dle **1.13 Sestavení stroje a Obr. 31**.

³⁵ Používejte výhradně klínových řemenů doporučených výrobcem. Při použití ostatních řemenů jiných výrobců nelze zaručit správnou funkci převodů.

³⁶ Platí pouze pro stroj, umístěný na vodorovné ploše, pokud stojí na nakloněné rovině, může popojet vlivem gravitace.

Výměna KLÍNOVÉHO ŘEMENE REDUKCE OTÁČEK KARTÁČE **1** Obr. 30

! Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

Obr. 8

1. Vypněte motor přesunutím páčky plynu do polohy **STOP**.
2. **A >** Povolte o dvě otáčky obě plastové hvězdice na bocích horního plastového krytu řemenového převodu.
3. **A >** Odklopte páku nastavení a aretace polohy kartáčů směrem nahoru a tahem svise směrem nahoru sejměte plastový kryt řemenového převodu.
4. **B >** Stoupněte si na levou stranu zametacího kartáče. Tahem za plastovou napínací kladku směrem k sobě uvolněte klínový řemen. **C >** následně tahem nahoru vyvlékněte klínový řemen z napínací kladky.
5. **D >** Uvolněte klínový řemen, vždy nejprve z menší řemenice, až poté z větší.
6. Klínový řemen nahraďte novým.
7. **E >** Nasad'te klínový řemen do polohy jedné z možných rychlostí. Vždy nasad'te klínový řemen nejprve do větší řemenice a až poté na menší řemenici.

! Nový klínový řemen někdy nemusí být snadné nasadit na řemenice, tak jako u původního, opotřebeného. Nepoužívejte pro nasazení klínového řemene do drážek nikdy násilí, např. šroubovák nebo jiné páčidlo, zkracuje se tím životnost klínového řemene.

8. **F >** Palci obou rukou prohněte klínový řemen v místě napínací kladky co nejvíce směrem dovnitř. Současně s tím ostatními prsty tlačte na kladku směrem k sobě. Pak zasuňte řemen za napínací kladku a prsty opatrně uvolněte.
9. Srovnejte klínový řemen aby tak, aby byl v rovině s oběma drážkami v řemenicích. Zvláště je to nutné, pokud se jedná o dolní drážky.
10. **G >** Nasad'te zpět horní kryt řemenového převodu a lehce utáhněte obě plastové hvězdice na bocích krytu.

1.6.6.3 SEŘÍZENÍ NAPÍNAČÍ KLDKY POJEZDU KOL

i Pokud nejste manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

1. Zařad'te **NEUTRÁL** a nastartujte motor.
2. Povolte vnitřní matici (klíč č.14) a vnější matici (klíč č.10) na seřizovacím šroubu vpravo vzadu na rámu stroje - **18** na Obr. 30.
3. Podržte vnější matici klíčem č.10 a otáčením seřizovacím šroubem na bowdenu seříd'te kladku tak, aby řemen neunášel řemenici na převodovce:
 - (a) vyšroubováním se klínový řemen napíná
 - (b) zašroubováním se klínový řemen uvolňuje
4. Vnější matici zašroubujte k držáku na doraz a utáhněte obě matice.
5. Zmáčkněte páčku spojky pojezdu a po několika vteřinách ji pusťte. Řemen se musí zastavit a nesmí unášet řemenici na převodovce. Zkuste zařadit **1 r.s.** a pokud se:
 - (a) řemen zastaví, je kladka řemene seřizena
 - (b) řemen nezastaví a stroj se s trhavými pohyby rozjždí vpřed - **ihned vypněte motor**. Zašroubujte seřizovací šroub bowdenu o jednu otáčku a opakujte zkoušku dle bodů 1. až 5..
6. Zopakujte kontrolu řemenu pojezdu kol dle **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů**

i Pokud nelze splnit podmínku z bodu **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů** a kladku řemene pojezdu nelze více dopnout, je nutné vyměnit klínový řemen za nový.

1.6.6.4 SEŘÍZENÍ KLDKY ZAPÍNÁNÍ POHONU KARTÁČŮ

i Pokud nejste manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

1. Demontujte horní plastový kryt redukce otáček kartáčů.
2. Zařad'te **NEUTRÁL** a nastartujte motor.
3. Povolte vnitřní a vnější matice (2x klíč č.10) na seřizovacím šroubu vlevo vzadu na rámu stroje - **19** na Obr. 30.
4. Podržte vnější matici klíčem č.10 a otáčením seřizovacím šroubem na bowdenu seříd'te kladku tak, aby se zadní řemenice redukce otáček kartáčů začala trhavě otáčet.
 - (a) vyšroubováním se klínový řemen napíná
 - (b) zašroubováním se klínový řemen uvolňuje
5. Šroub **zašroubujte** o dvě otáčky zpět. Řemenice by se měla přestat trhavě otáčet. Pokud se stále trhavě otáčí, přidejte ještě tolik otáček seřizovacího šroubu, až se řemenice zastaví.
6. Vnější matici zašroubujte k držáku na doraz a utáhněte obě matice.
7. Zmáčkněte páčku spojky pohonu kartáčů a po několika vteřinách ji pusťte. Kartáče se musí zastavit a nesmí se unášet řemenice redukce otáček kartáčů.
8. Zopakujte kontrolu řemenu pohonu kartáčů dle **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů**

i Pokud nelze splnit podmínku z bodu **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů** a kladku řemene pohonu kartáčů nelze více dopnout, je nutné vyměnit klínový řemen za nový.

1.6.6.5 SEŘÍZENÍ KLDKY ŘEMENE REDUKCE OTÁČEK KARTÁČE

Kladka neumožňuje seřizování přítlaku. Pokud řemen prokluzuje, zkontrolujte, zda se rameno kladky volně otáčí na čepu. Namažte čep dle pokynů v **1.6.3.1 Mazací místa** na **str.18**. Případně vyměňte klínový řemen za nový.

1.6.6.6 PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém	Příčina	Řešení
Motor nespustuje	přívod benzínu je uzavřen, chybí palivo	otevřete přívod benzínu, doplňte palivo
	nefunkční sytič	navštivte servis
	jiná závada	navštivte servis
Kartáče se netočí	nedostatečně napnutý spodní nebo horní řemen	seřídte napínací kladku
	některý z řemenů je přetržený	řemen vyměňte za nový
	některý z řemenů je spadlý	řemen nasadte
	jiná závada	navštivte servis
Stroj nejede	není zařazen nějaký z rychlostních stupňů	zařadte
	nedostatečně napnutý řemen	seřídte obě napínací kladky
	přetržený řemen	řemen vyměňte za nový
	spadlý řemen	řemen nasadte
	jiná závada	navštivte servis
Stroj zapnutém pojezdu zatáčí na jednu stranu	rozdílný tlak v pneumatikách	nahustěte pneumatiky na stejný tlak
	závada v převodovce	navštivte servis
Pojezd stroj nebo otáčení kartáčů nelze zastavit	nevrací se napínací kladka	promažte
	lanko v bowdenu jde ztuha, ohnutý bowden	promažte resp. vyměňte bowden
	lanko je v bowdenu zamrzlé	nechte stroj rozmraznout, lanka promažte
Nevrací se ovládací páčky	lanko v bowdenu jde ztuha, ohnutý bowden	promažte resp. vyměňte bowden
	lanko je v bowdenu zamrzlé	nechte stroj rozmraznout, lanka promažte
	prasklá vratná pružina	vyměňte za novou
	jiná závada	navštivte servis
Jiná závada		navštivte servis

Tabulka 10: Problémy a jejich řešení

1.7 SKLADOVÁNÍ

- Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji.
- Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné ochrany kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

Zvláště doporučujeme:

- ▶ odstranit ze stroje všechny nečistoty
- ▶ opravit poškozená místa na barvených dílech
- ▶ vypustit palivo z palivové nádrže motoru a z karburátoru - instrukce v návodu k používání motoru
- ▶ provést posezónní namazání stroje dle **Tabulka 9**
- ▶ pneumatiky nahustit na hodnotu tlaku **MAX**

1.8 MYTÍ A ČIŠTĚNÍ STROJE

⚠ Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

⚠ Nikdy nemyjte motor proudem vody! Při nastartování by mohlo dojít k poruše elektrické výbavy motoru.

- K mytí stroje (kromě motoru) můžete použít tlakové myčky. Vždy namažte místa dle **Tabulka 9**
- Po odmetání sněhu nebo nečistot, ošetřených rozmrazujícím prostředkem (např. technická sůl), neprodleně stroj po skončení práce omyjte (např. tlakovou myčkou – pozor však na elektrickou výbavu motoru!), osušte ho vzduchem (např. zahradním fukarem), namažte místa dle **Tabulka 9** a zaparkujte ho v temperovaném prostoru.

1.9 LIKVIDACE OBALŮ A STROJE PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

- Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.
- Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:
 - ▶ ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
 - ▶ z motoru a z převodovky vypustíte oleje do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora³⁷.
 - ▶ demontujte díly z plastů a z barevných kovů.
 - ▶ odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

1.10 POKYNY K OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Seznam náhradních dílů ne součástí tohoto návodu k používání.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**Nº**) a Objednací číslo (**CNº**) uvedené na výrobním štítku stroje, nebo na krabici, nebo v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze u Vašeho prodejce přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu.

Pro dohledání náhradních dílů v elektronickém katalogu náhradních dílů na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla (**Nº**). Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

Pole		Popis
Typ	Typové označení stroje: CB-1000PRO	
Nº	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: 1007200213.1124.00001 (výrobek.období.pořadí)	
CNº	Obchodní (objednací) číslo: 4629	

Tabulka 11: Výrobní štítek – příklad

1.11 KONTAKT NA VÝROBCE

VARI, a.s. Telefon: (+420) **325 607 111**
 Opolanská 350 Fax: (+420) **325 607 264**
 289 07 Libice nad Cidlinou E-mail: vari@vari.cz
 Česká republika Web: <http://www.vari.cz>

Seznam autorizovaných servisů najdete na našich internetových stránkách.

<http://www.vari.cz>

<http://katalognd.vari.cz>



1.12 OBRAZOVÁ PŘÍLOHA

Obrazová příloha je společná pro všechny jazykové verze. Najdete ji na konci tohoto návodu v kapitole **2** na straně **27**.

³⁷ Místo k odevzdání Vám sdělí místně příslušný úřad.

1.13 SESTAVENÍ STROJE

i Sestavení stroje a zaškolení požadujte od svého prodejce v rámci předprodejněho servisu.

! **Vzhledem k hmotnosti stroje provádějte sestavování ve dvou pracovnících.**

- Stroj se dodává ve dvou krabicích – základ stroje (pojezd) je v krabici označené **A**, kartáč je v krabici označené **B**.

i Zkontrolujte, zda na obou krabicích je štítek se stejným výrobním číslem. Stroj se ve výrobě zkouší a seřizuje a poté se obě části rozpojí a balí se do samostatných krabic.

Obr. 31 Montáž POJEZDU z krabice A

Šroubová spojení			
A 1x	šroub s límcem M6x16 12 velká ocelová podložka 18x6,6x1,5mm 11 samojistná matice M6 13	B 1x	šroub s límcem M6x16 12 velká ocelová podložka 18x6,6x1,5mm 11

1. Rozřízněte krabici ve všech čtyřech rozích. Sklopte čela a bočnice krabice směrem dolů.
2. Vyjměte sáček s díly a spojovací materiál rozřídte jej dle zde uvedených tabulek šroubových spojení.
3. Překlopte točnu **1** na držáku řídítek **2** směrem dozadu.
4. Demontujte plastovou křídlovou matici **3**, sejměte ze šroubu malou **4** a velkou **5** ocelovou podložku a pryžovou podložku **6** - odložte je stranou pro další montáž. Pryžovou desku **7** ponechte na točně. Namažte plastickým mazivem závit na šroubu na točně **1**.
5. Demontujte plastový křídlový šroub **8**, který fixuje madlo řídítek **9** na nárazníku stroje – matici **M8** odložte, dále ji při montáži stroje nepoužijete.
6. Namažte plastickým mazivem závit na šroubu **3**. Tímto křídlovým šroubem upevněte točnu **1** ve střední poloze nastavení výšky řídítek - viz **kap. 1.4.2.1 Výškové a stranové nastavování řídítek** na **str.10**
7. Opatrně vysuňte směrem nahoru madlo řídítek **9** přes držák řídítek **2**, otočte madlo řídítek **9** proti směru hodinových ručiček (tedy **doleva**) rukojetěmi směrem dozadu.

i **POZOR na bowdeny, aby se během vysouvání a otáčení řídítek nepoškodily, nebyly napnuté nebo skříplé mezi díly držáku řídítek. Srovnejte je do polohy podle Obr. 33.**

i Při následujícím kroku montáže řídítek na držák řídítek se začne stroj překlápět směrem dozadu. Požádejte proto druhou osobu o pomoc se zajištěním stability stroje.

8. Patku na madle řídítek **9** nasadte na čep na točně **1**, postupně nasadte pryžovou podložku **6**, velkou ocelovou podložku **5**, malou ocelovou podložku **4**, našroubujte plastovou křídlovou matici **3** a pevně ji utáhněte.
9. Řadící páku **10** nasadte na čtyřhran řazení, který je na víku převodové skříně v její zadní části. Mezi šipku na řadící páce **10** a desku držáku řídítek **2** vložte velkou ocelovou podložku **11**, spojení řadící páky **10** a desky držáku řídítek **2** sešroubujte pomocí šroubu **12** a samozjistné matice **13**. Spoj nedotahujte pevně na doraz, řadící páka **10** se musí otáčet volně. Patku na řadící páce **10** přišroubujte k čtyřhranu řazení pomocí šroubu **12** s velkou ocelovou podložku **11**. **Nedotahujete pevně!**
10. Zařadte **NEUTRÁL** a vystředte šipku vůči značce na stupnici na desce řídítek. **Šroub 12 utáhněte nejprve pevně, vyzkoušejte, zda odpovídají polohy šipky vůči všem značkám na stupnici. Až poté utáhněte šroub ještě asi o 45° tzn. velice pevně!**
11. Zařadte **NEUTRÁL**, uvolněte páčku parkovací brzdy - viz **kap. 1.4.2.5 Páčka provozní/parkovací brzdy** na **str.11** a vyjedte mimo rozloženou krabici. Sklopte stroj dopředu a opřete čep na spodní části rámu pojezdu stroje o karton rozložené krabice.

Obr. 32 Montáž KARTÁČE z krabice B

Šroubová spojení			
C 2x	šroub s límcem M8x40 20 pryžová lůžka 21 samojistná matice M8 23	E 4x	šroub s límcem M6x16 12 samojistná matice M6 13
D 6x	šroub s límcem M6x16 12 velká podložka 18x6,6x1,5mm 11 samojistná matice M6 13		

12. Nejprve odstříhnete plastové pásky uchycení ovládací páky k rámu stroje v balení zametacího kartáče. Páku **22** svorníkem **37** vyjměte z krabice, oddělte od ovládací páky svorník a všechny tři díly odložte stranou.
13. Vyjměte z krabice plastový kryt řemene **46**.
14. Vytáhněte z krabice základní část stroje **14**. Sestavu položte na pevnou podložku tak, aby se o ní opřela spodní část převodovky náhonu zametacích válců **15** a opěrnými koly **16**. Obě kola otočte o 180° směrem dozadu.
15. Z pravého kola opatrně sejměte klínový řemen.
16. Demontujte zajišťovací pásek **17** mezi nosnou deskou **18** a aretačním segmentem **19**. **Pásek nevyhazujte, je to zároveň měrka pro nastavení přítlaku ovládací a aretační páky!** Šrouby, matice a podložky odložte, při další montáži je nepoužijete.
17. Do otvorů v nosné desce **18** vložte zespodu šrouby **20**, shora na šrouby nasadte pryžová lůžka **21**, nasadte ovládací a aretační páku **22** – čep na ramenu páky vložte do prostředního otvoru v aretačním segmentu **19** na pravém boku rámu stroje. Našroubujte samozjistné matice **23**. Šroubové spojení dotáhněte na rozměr 18 mm, jako měrku použijte zajišťovací pásek **17**, vložený na výšku mezi nosnou desku **18** a patku na ovládací páce **22**.

18. Na nosnou desku **18** položte oba plastové blatníky **24** a **25** z pravého boxu v krabici. Do otvorů vložte šrouby **12** s velkou plochou podložkou **11**, zespoda našroubujte samojistné matice **13**. **Nedotahujte!**
19. Střední propojovací plech **26** přiložte zespoda pod blatníky **24** a **25**. Vložte šrouby **12** s velkou plochou podložkou **11** pro spojení blatníku **24** a **25** středního propojovacího plechu **26** a nosné desky **18**, zespoda našroubujte samojistné matice **13**. Do lemu středního propojovacího plechu **26** vložte šrouby **12** a zespoda samojistné matice **13**. **Nedotahujte!**
20. Nyní dotáhněte všechna šroubová spojení blatníků **24** a **25**. Vždy přizvedněte blatníky za límec na konci blatníku mírně směrem nahoru, aby po utažení šroubů byly výlisky rovné. Utáhněte nejdříve šrouby nahoře, následně šrouby vpředu u vodících lyžin příslušenství, poté šrouby vzadu, jako poslední dotáhněte šrouby u středního propojovacího plechu **26**.

Obr. 33 Spojení obou částí stroje

Šroubová spojení					
F 1x	šroub s pevně zalepenou maticí 29	I 6x	šroub s límcem M6x12 43	L 1x	plastový křídlový šroub M6 49
G 2x	samojistná matice s límcem M10 39	J 1x	matice s límcem M8 45		
H 2x	matice s límcem M10 41	K 2x	plastová utahovací hvězdice M5 47		

21. Otočte opěrná kola **16** směrem dopředu a vysuňte je na maximální úroveň (viz kap. **1.4.2.8 Nastavení přítlaču kartáčů** na **str.11**).
 22. Naneste slabou vrstvu plastického maziva, odpuzujícího vodu, na čep **26** na spodní části rámu pojezdu stroje – stačí úzký kroužek v šířce asi 10mm od čela čepu.
 23. Obě části stroje přiblížte k sobě. Nasuňte trubku **27** na rámu kartáče na čep **26** na spodní části rámu pojezdu stroje až na doraz.
 24. Do závitů v trubce rámu kartáče našroubujte šroub s maticí **29**. Zašroubujte ho opatrně až na doraz matice.
- i** *Nezašroubovávejte šroub pomocí stranového klíče za matici, abyste nezměnili její předepsanou polohu – použijte imbus klíč č.4. Vzdálenost spodní plochy matice od hrany šroubu je 8 mm.*
25. Vyzkoušejte, zda jde rámem kartáče natáčet na obě strany o úhel asi 10°.
 26. Zapijte háček pružiny **30** do otvoru v napínací kladce **31** na přední části stroje. Který je označen barevnou tečkou.
 27. Nasadte spodní řemen pohonu kartáčů **32** na řemenici **33** na rámu kartáčů a pak na řemenici **34** na motoru. **POZOR! Trasa vedení řemene musí vést uvnitř vodících kolíků – označeny jsou třemi šipkami.**
 28. Z výstupních hřídelí převodovky náhonu kartáče **15** odstraňte měkké plastové ochranné krytky **35**.
 29. Do levé unášecí čtyřhranné trubky **36** nasuňte svorník **37**. Svorník nasuňte do otvoru v šestihranné výstupní hřídeli **38** náhonu kartáčů. Unášecí čtyřhrannou trubku **36** zasuňte nadoraz na šestihrannou výstupní hřídel **38**. Zprava nasuňte druhou unášecí čtyřhrannou trubku **36**, našroubujte samojistnou maticí s límcem **39**. Pevně utáhněte.
- i** *Rozdílná poloha čtyřhranných trubek vůči sobě nemá na funkci zemetání vliv³⁸, vzájemná poloha je dána tolerancemi svařenců a převodovky náhonu ve výrobě*
30. Dle postupu podle **kap. 1.6.5 Výměna kartáčů** na **str.19** a **Obr. 29** namontujte kartáče **40**, k jejich zajištění použijte matice **41**.
 31. Zmáčkněte páčku spouštění pohonu kartáčů (**22** na **Obr. 1** a **kap. 1.4.2.3 Páčka spouštění kartáčů** na **str.10** a **Obr. 4 A**) na pravé rukojeti a zajistěte ji v sepnuté poloze např. gumíčkou, elektrikařskou stahovací páskou, lepicí páskou atp.
- i** *Krok č. 31. nesmíte nikdy vynechat, protože jinak dojde k navedení klínového řemene za vodící šroub, který je součástí krytu. Při puštění pohonu kartáčů dojde ke zničení klínového řemene.*
32. Namontujte kryt spodního řemene pohonu kartáčů **42** – 4x šroub **43**.
 33. Provedte kontrolu funkce – viz **1.6.6.1 Kontrola funkce řemenových převodů** na **str.20**. Případně kladku seřídte – viz **kap. 1.6.6.4 Seřízení kladky zapínání pohonu kartáčů** na **str.21**
 34. Nasadte na trubku rámu kartáče **27** střední kryt **44**, nasunujte jej směrem zprava, tedy ze strany kde je výfuk motoru. Kryt připevněte pomocí dvou šroubů **43** a matice s límcem **45**. Při dotahování matice s límcem **45** vždy podržte šroub **29** imbusem č.4, aby se neprotočil !
 35. Kolmo shora nasadte plastový kryt řemene **46**, až dosedne na patky na rámu kartáče. Na boční šrouby na rámu našroubujte a lehce utáhněte plastové utahovací hvězdice **47**.
 36. Rukojeť **48** nasuňte na spodní část ovládací páky natáčení kartáčů **22**, drážka v trubce rukojeti musí zapadnout do kolíku na ovládací páce. Rukojeť **48** zajistěte plastovým křídlovým šroubem **49**.

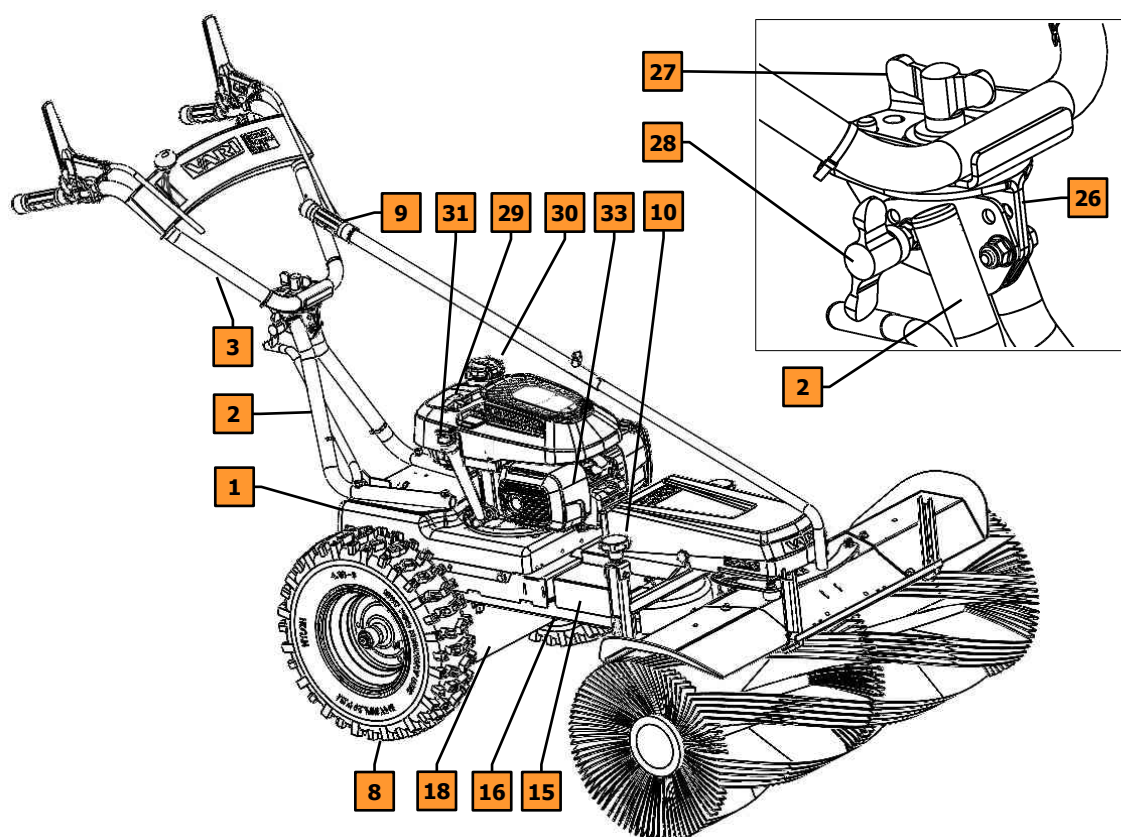
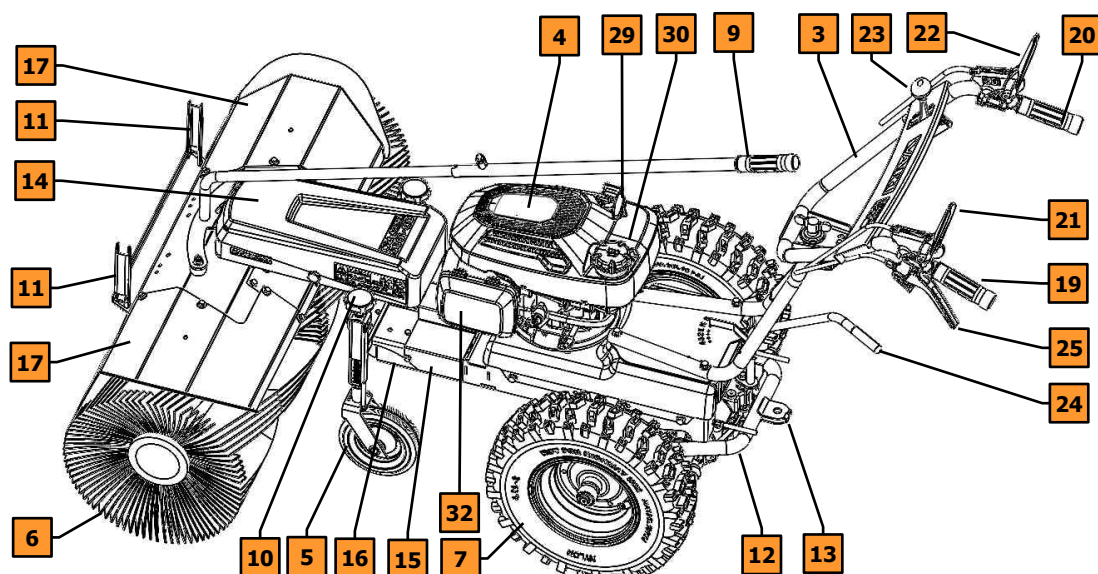
Obr. 33 Připevnění bowdenů k řídítkům a držáku řídítek

37. Připáskujte plastovými stahovacími páskami **50** bowdeny k držáku řídítek **2** a k madlu řídítek **9**. V držáku řídítek **2** jsou, otvory, kterými pásky protáhněte. Na madlu řídítek **9** umístěte pásku do místa přechodu trubky z ohybu do rovné části. Pásky pevně zatáhněte a volné konce pásek odřežte, uštipněte nebo odstříhnete.

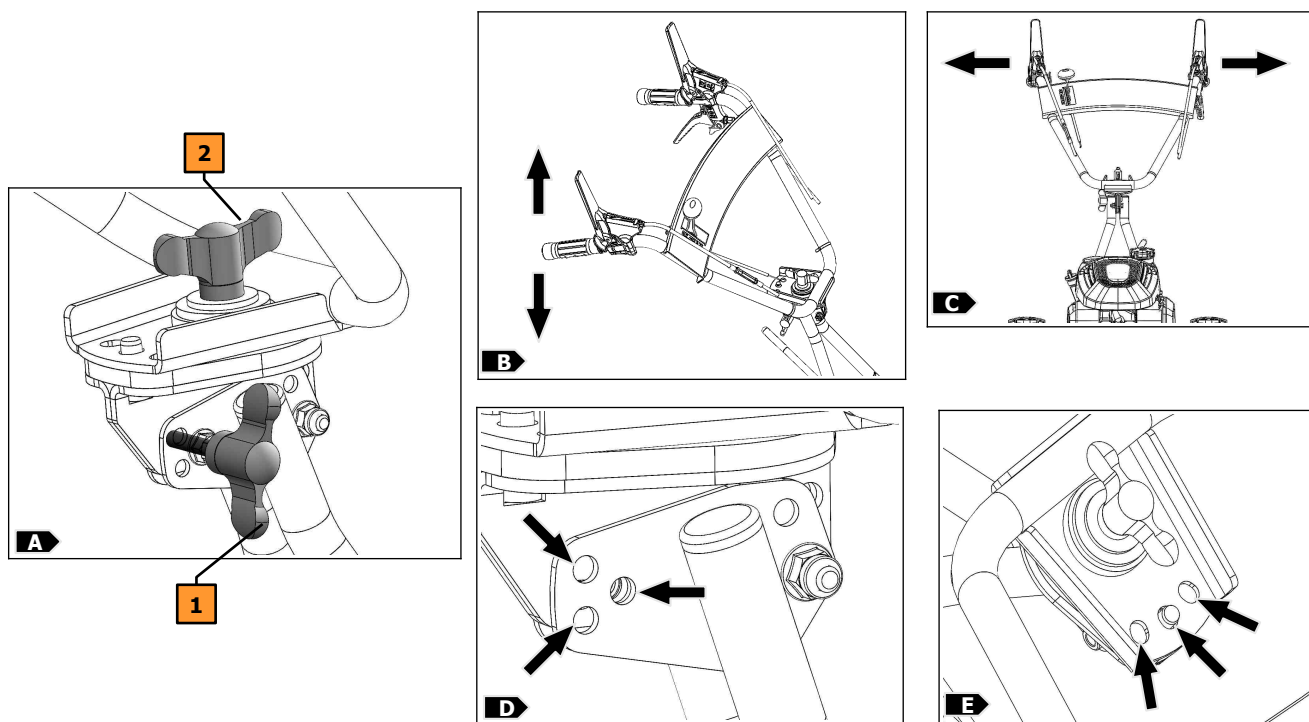
Seznam obrázků

Obr. 1: Hlavní části stroje.....	27	Obr. 21: Kladka dolního řemene, čep otočného spojení přední a zadní části stroje.....	34
Obr. 2: Výškové a stranové nastavení řídítek.....	28	Obr. 22: Čep kladky horního řemene.....	34
Obr. 3: Polohy páčky akcelérátoru.....	28	Obr. 23: Uložení převodovky zametacích válců.....	34
Obr. 4: Ovládací prvky.....	29	Obr. 24: Ovládání vysouvání opěrného kola.....	35
Obr. 5: Nastavení přítlaku kartáčů.....	30	Obr. 25: Opěrná kola.....	35
Obr. 6: Nastavení při parkování/skládování stroje.....	30	Obr. 26: Mazací místa - zátka kontrolního otvoru převodovky.....	35
Obr. 7: Nastavení polohy zametacích válců.....	30	Obr. 27: Kontrola olejové náplně v náhonu kartáčů.....	35
Obr. 8: Změna rychlosti zametacích válců.....	31	Obr. 28: Výměna olejové náplně v náhonu kartáčů.....	35
Obr. 9: Nasazení sběracího boxu.....	32	Obr. 29: Výměna zametacích válců.....	36
Obr. 10: Vysypání nečistot ze sběracího boxu.....	32	Obr. 30: Trasy klínových řemenů, vodící kolíky, bowdeny.....	36
Obr. 11: Převrtní poloha sběracího boxu.....	32	Obr. 31: Montáž POJEZDU z krabice A	37
Obr. 12: Nasazení odhrnovací radlice.....	32	Obr. 32: Montáž KARTÁČE z krabice B	38
Obr. 13: Nasazení antiprachové pleny na stroj.....	32	Obr. 33: Spojení obou částí stroje.....	40
Obr. 14: Nasazení sněhového řetězu na kolo.....	33	Obr. 34: Připevnění bowdenů k řídítkům a držáku řídítek.....	42
Obr. 15: Připojení sulky AV-650.....	33	Obr. 35: Bezpečnostní piktogramy.....	43
Obr. 16: Závity prvků nastavení řídítek.....	34	Obr. 36: Nastavení rychlosti kartáčů.....	43
Obr. 17: Lanko páčky spojky náhonu kartáče.....	34	Obr. 37: Zapínání pohonu kartáčů.....	43
Obr. 18: Lanka páček spojky náhonu kartáče a brzdy.....	34	Obr. 38: Zapínání pojezdu.....	43
Obr. 19: Čep kladky pojezdu.....	34	Obr. 39: Stupnice nastavení kol.....	43
Obr. 20: Lanka bowdenů v držácích v zadní části šasi stroje.....	34		

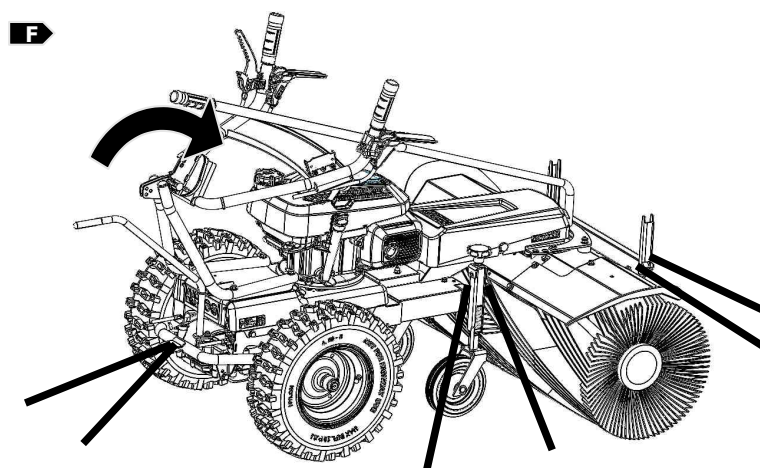
2 **CZ** OBRÁZKY **SK** OBRÁZKY **EN** PICTURES **DE** BILDER **PL** RYSUNKY



Obr. 1: Hlavní části stroje

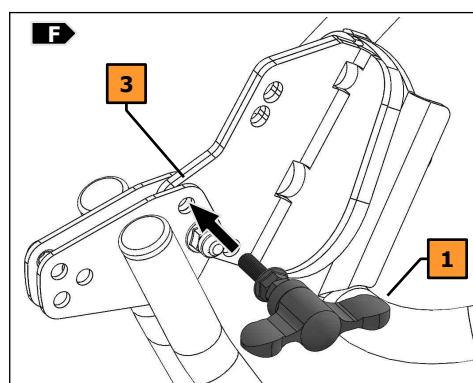


Obr. 2: Výškové a stranové nastavení řídítek

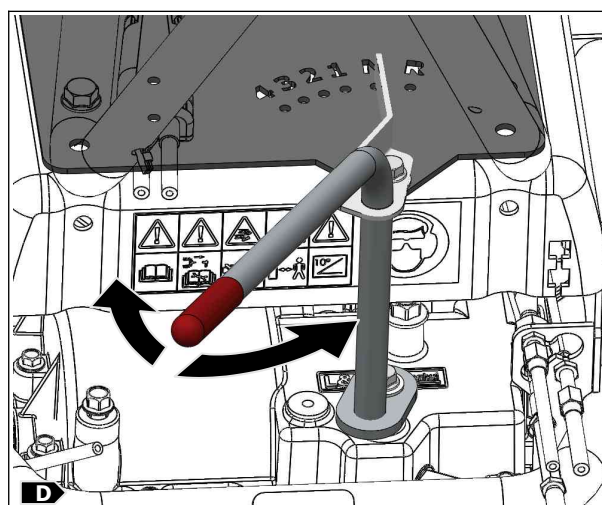
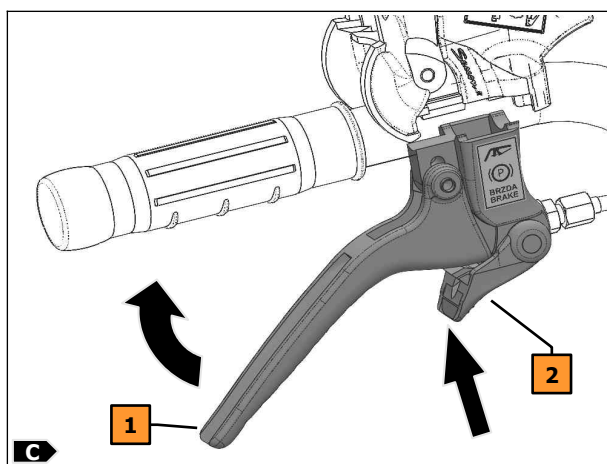
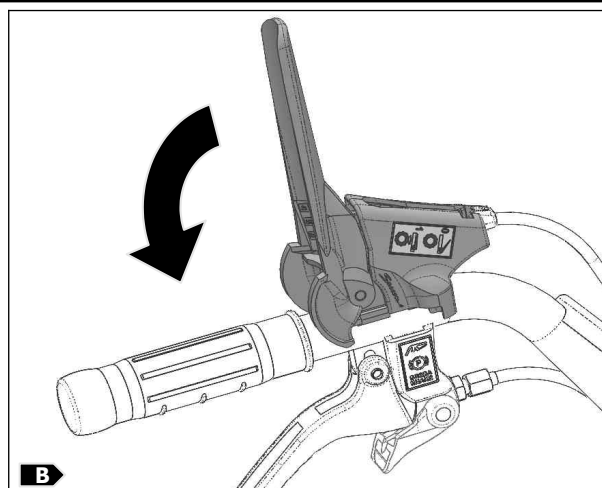
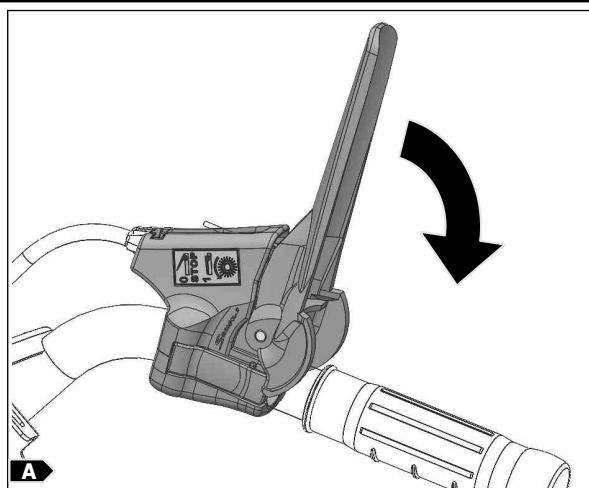


Parkovací a přepravní poloha řídítek

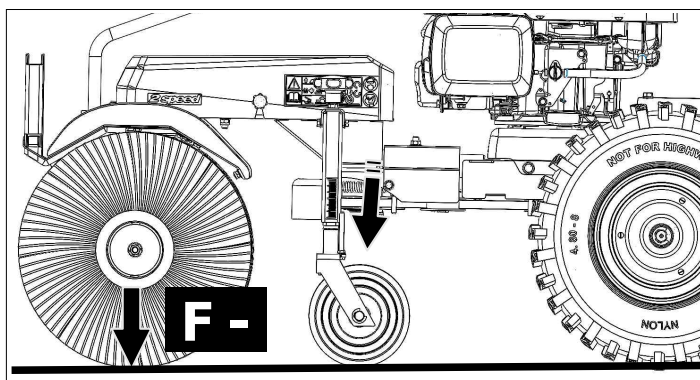
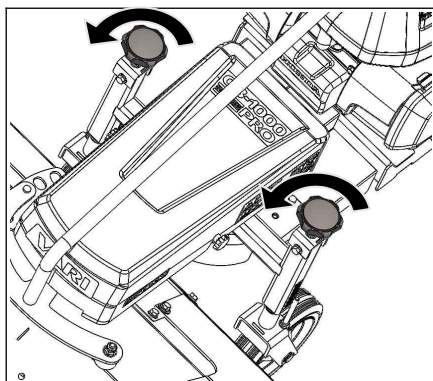
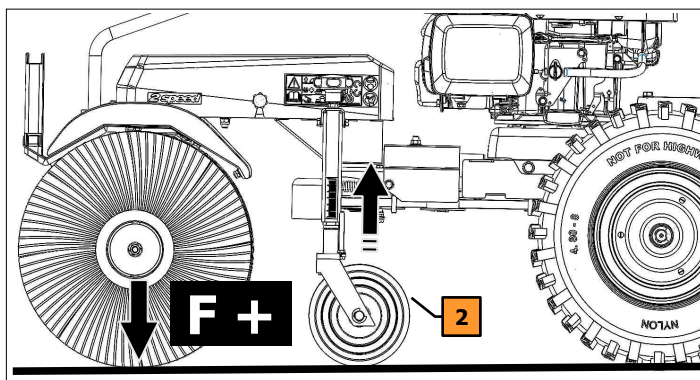
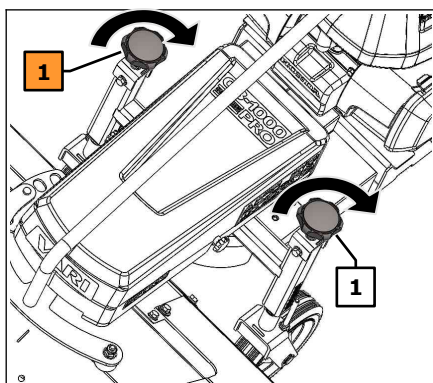
Fixační body při transportu stroje



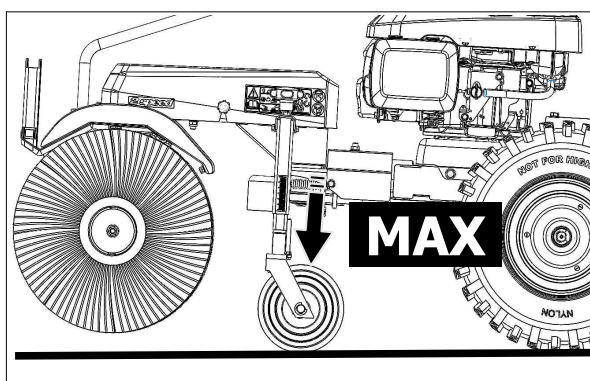
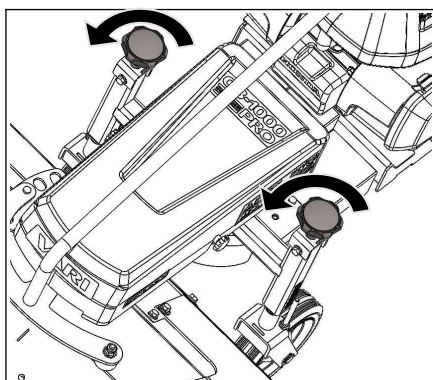
1 Poloha STOP Motor neběží. • Vypnutí motoru. • Odstavení stroje. • Doplnění paliva. • Přeprava stroje.		3 Poloha „zajíc“ MAX Motor běží v maximálních otáčkách. • Pracovní poloha	
2 Poloha „želva“ MIN Motor běží ve volnoběžných otáčkách. • Krátkodobá přestávka.	Obr. 3: Polohy páčky akcelérátoru	4 Poloha SYTIČ Motor běží na sytič. • Studený start motoru.	



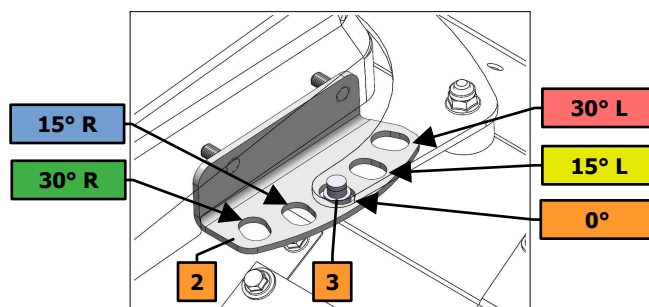
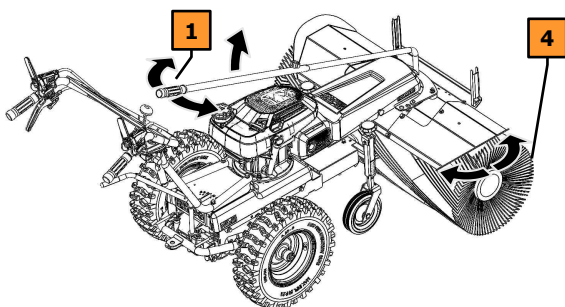
Obr. 4: Ovládací prvky



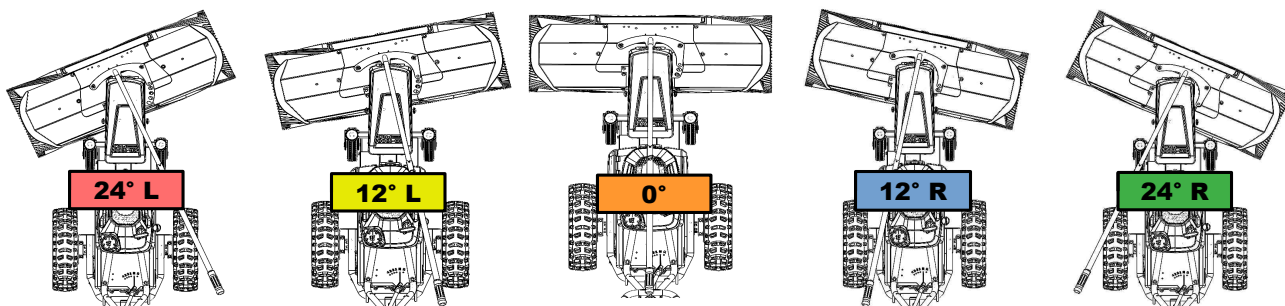
Obr. 5: Nastavení přitlaku kartáčů

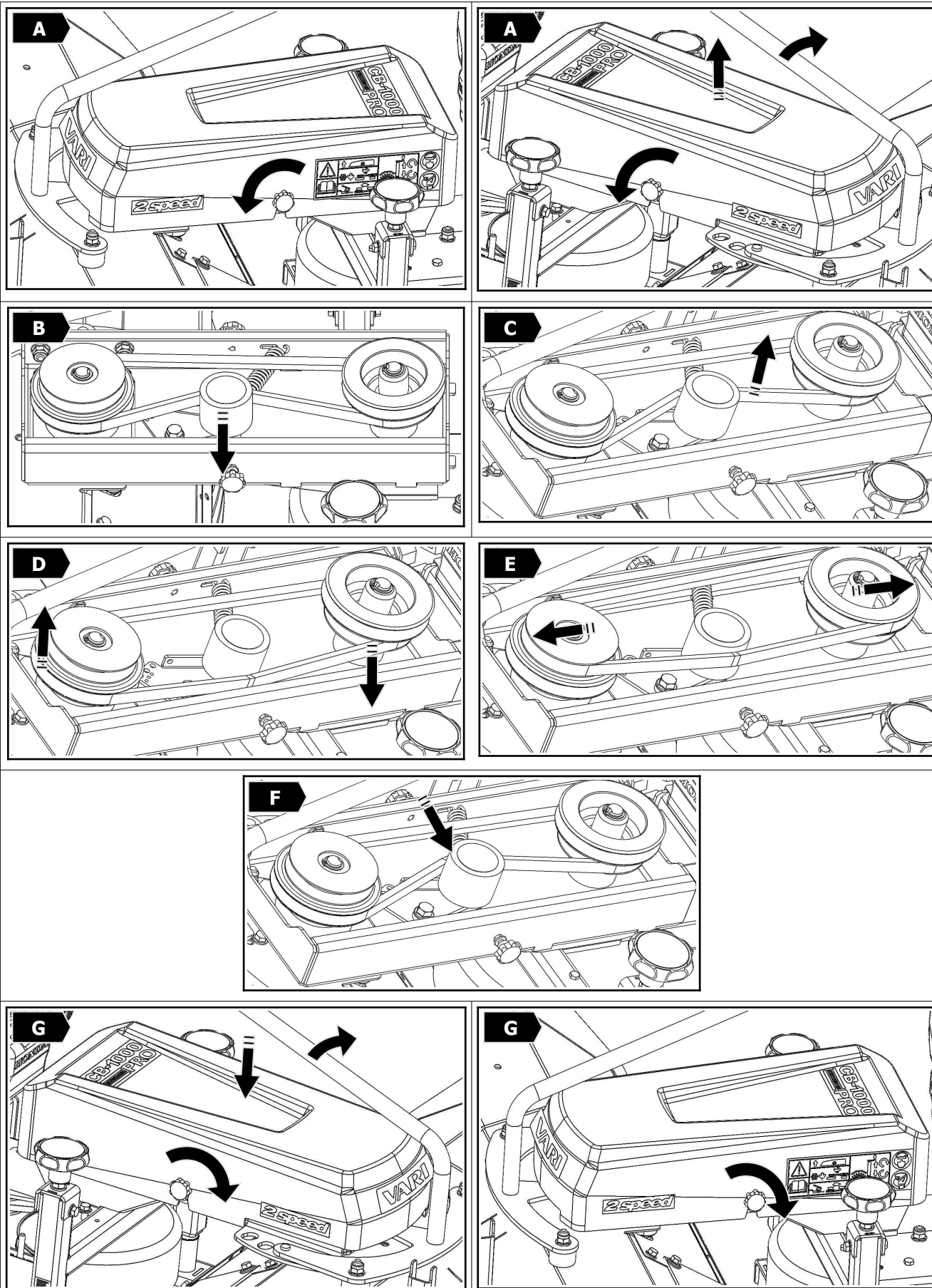


Obr. 6: Nastavení při parkování/skladování stroje

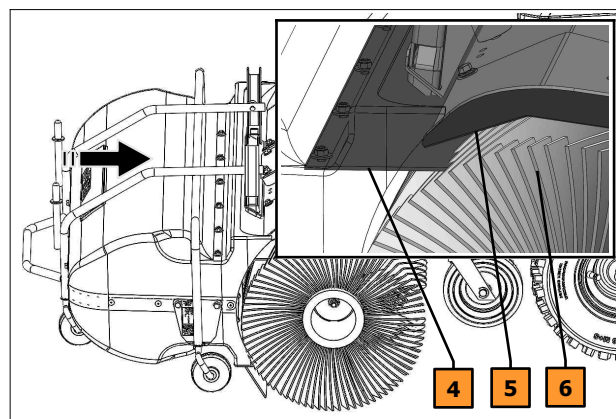
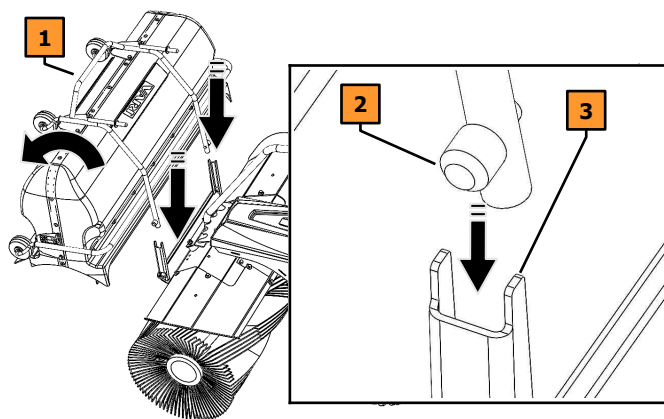
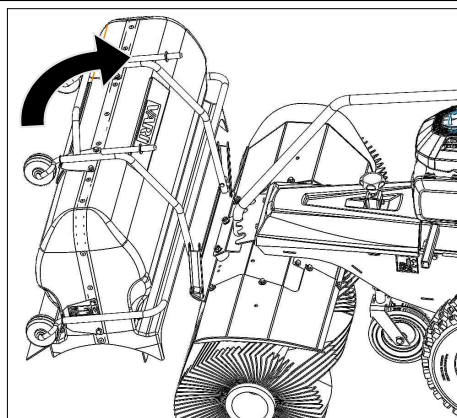
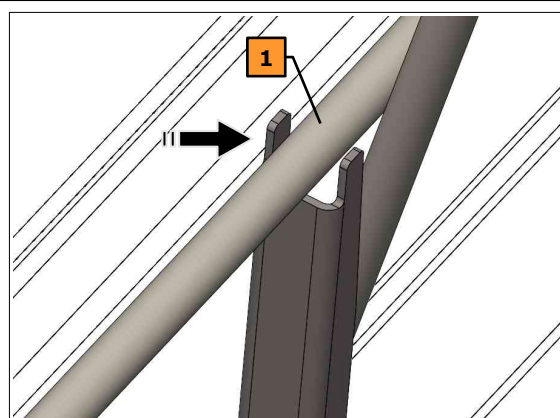
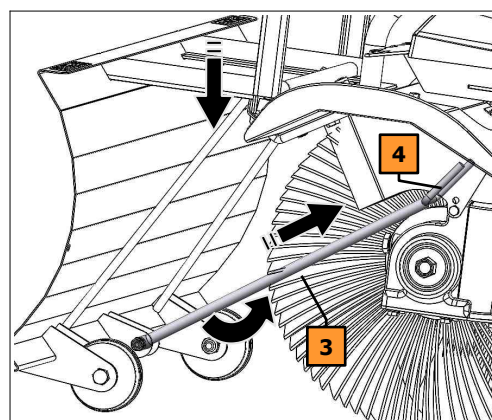
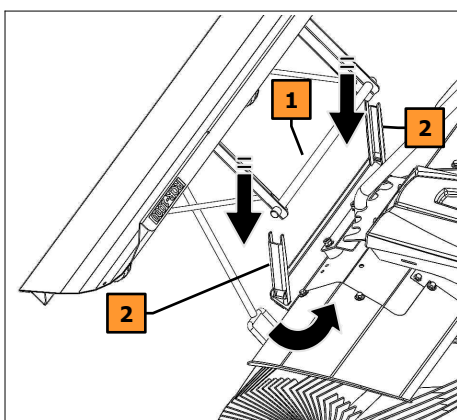
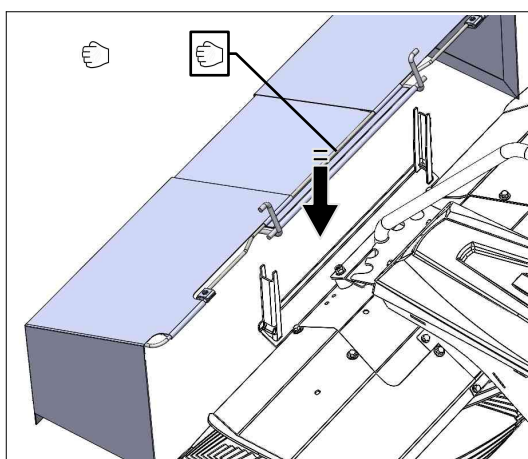
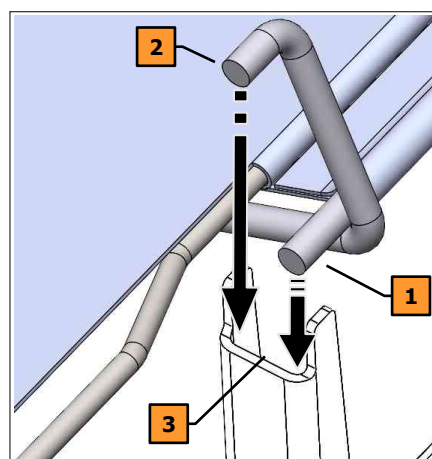


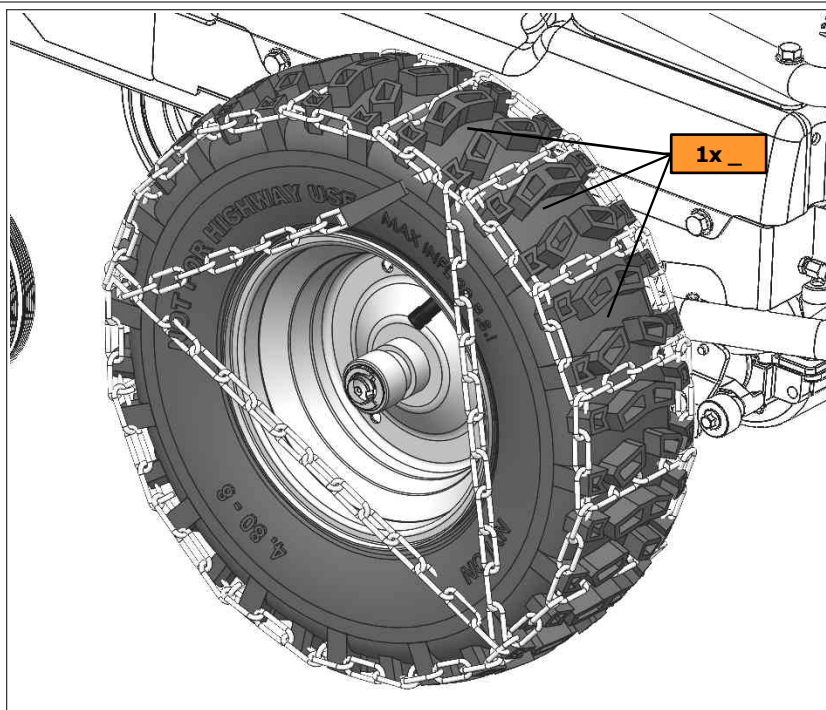
Obr. 7: Nastavení polohy zametacích válců



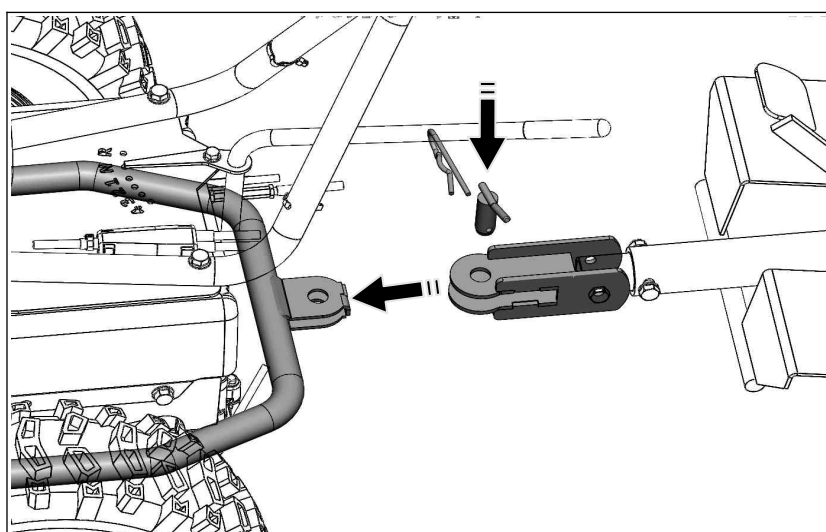


Obr. 8: Změna rychlosti zametacích válců

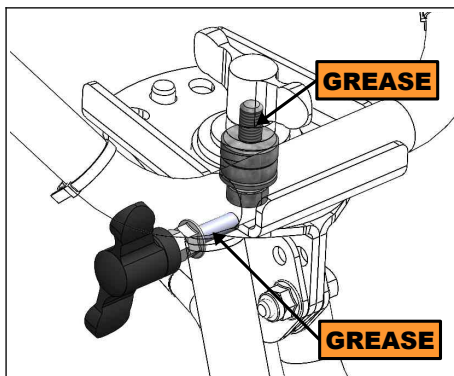

Obr. 9: Nasazení sběracího boxu

Obr. 10: Vysypání nečistot ze sběracího boxu

Obr. 11: Převrácení polohy sběracího boxu

Obr. 12: Nasazení odhrnovací radlice

Obr. 13: Nasazení antiprachové pleny na stroj




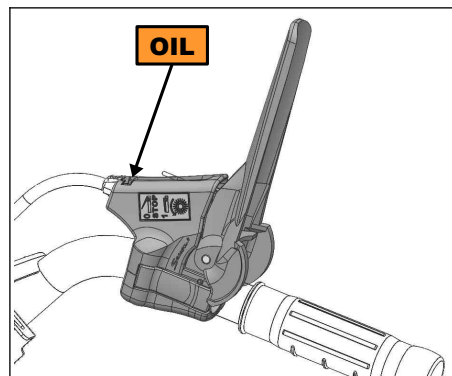
Obr. 14: Nasazení sněhového řetězu na kolo



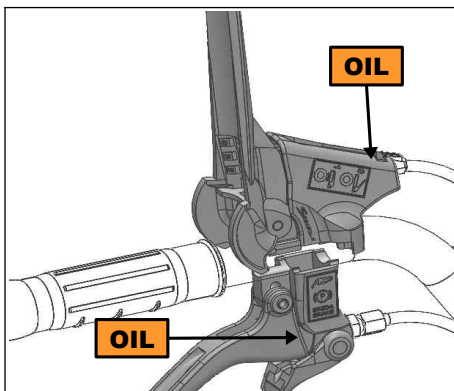
Obr. 15: Připojení sulky AV-650



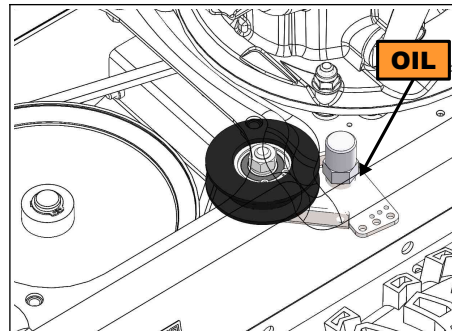
Obr. 16: Závity prvků nastavení řídítek



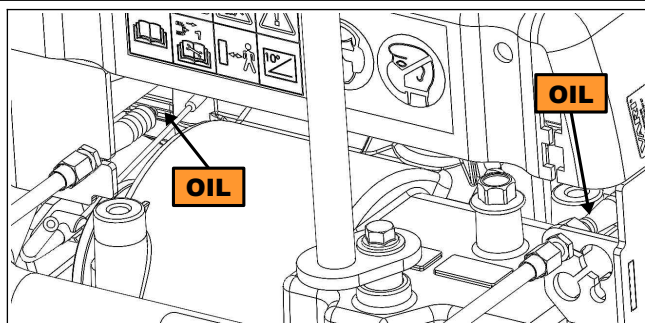
Obr. 17: Lanko páčky spojky náhonu kartáče



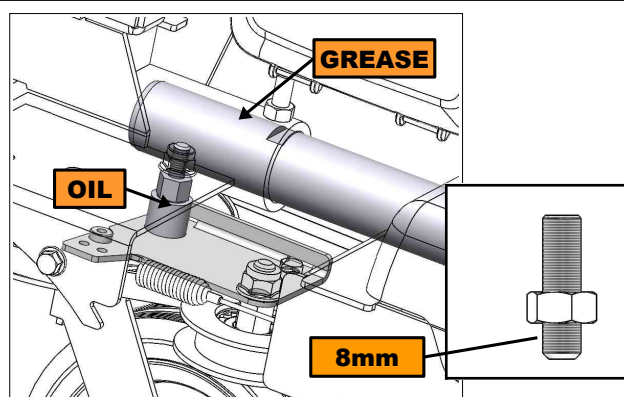
Obr. 18: Lanka páček spojky náhonu kartáče a brzdy



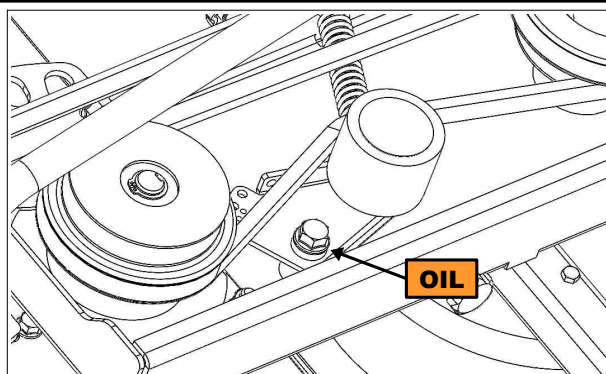
Obr. 19: Čep kladky pojezdu



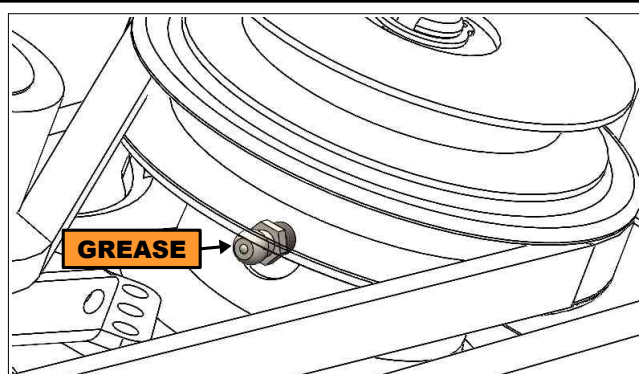
Obr. 20: Lanka bowdenů v držácích v zadní části šasi stroje.



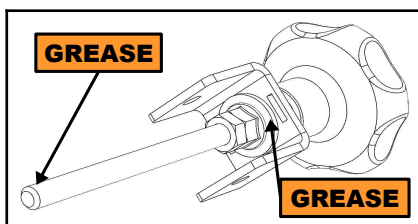
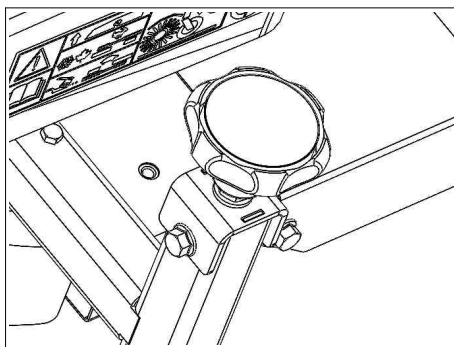
Obr. 21: Kladka dolního řemene, čep otočného spojení přední a zadní části stroje.



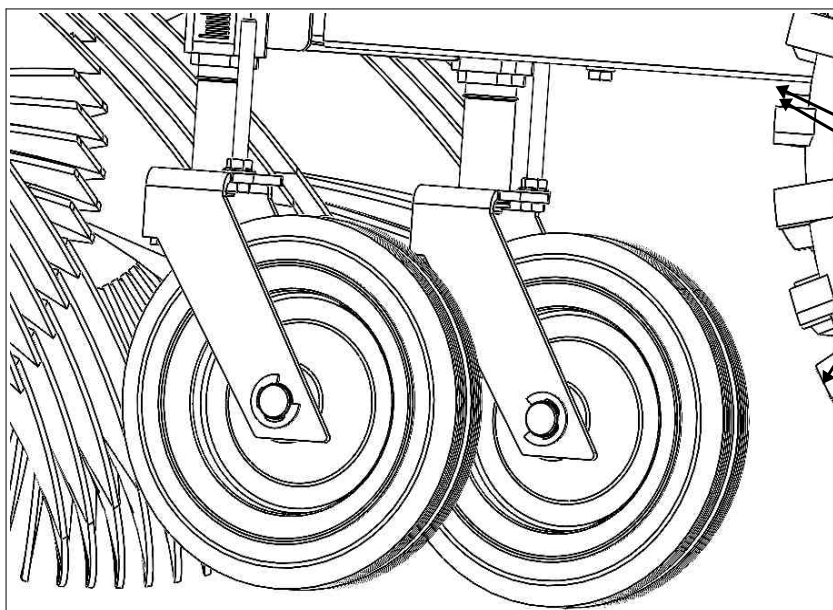
Obr. 22: Čep kladky horního řemene



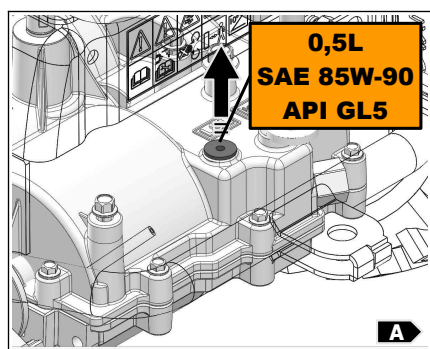
Obr. 23: Uložení převodovky zametacích válců



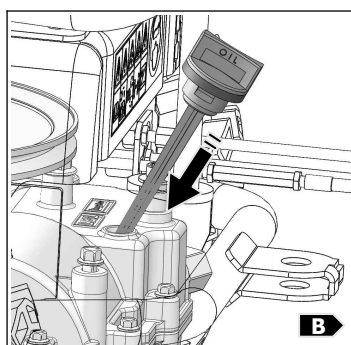
Obr. 24: Ovládání vysouvání opěrného kola



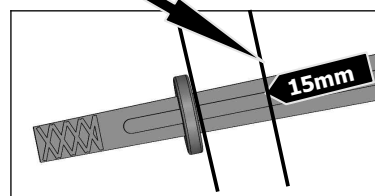
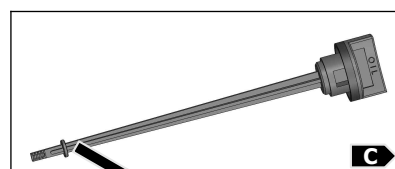
Obr. 25: Opěrná kola



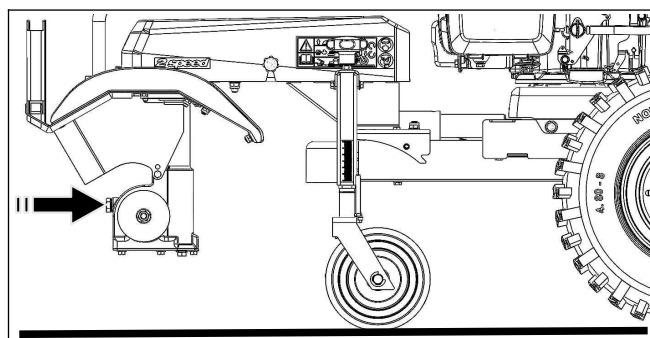
Obr. 26: Mazací místa - zátka kontrolního otvoru převodovky



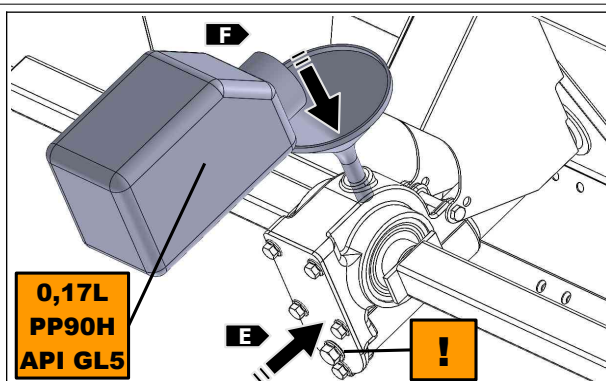
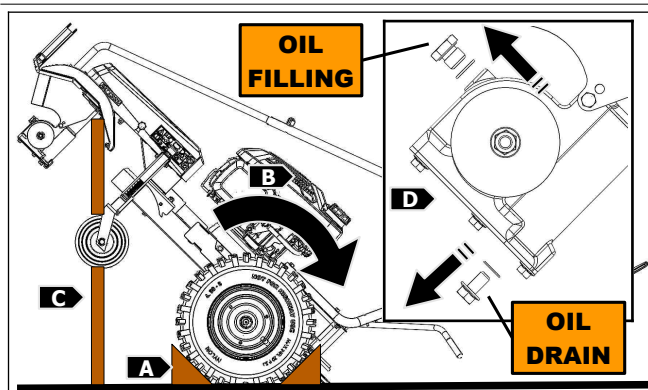
Vložení měrky oleje



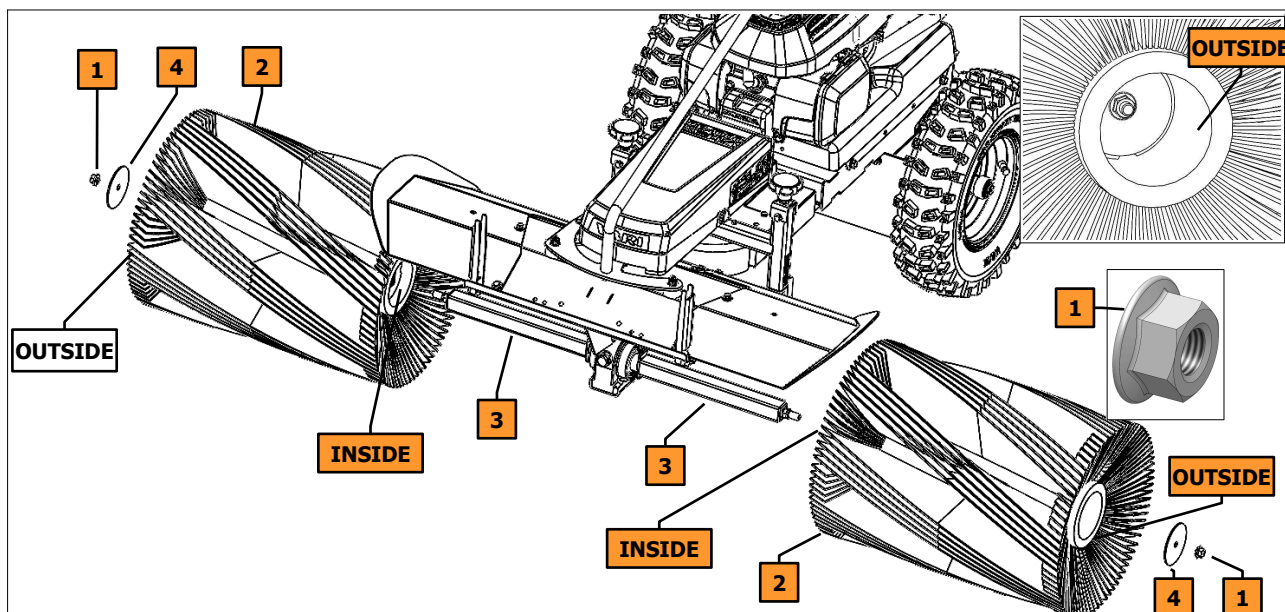
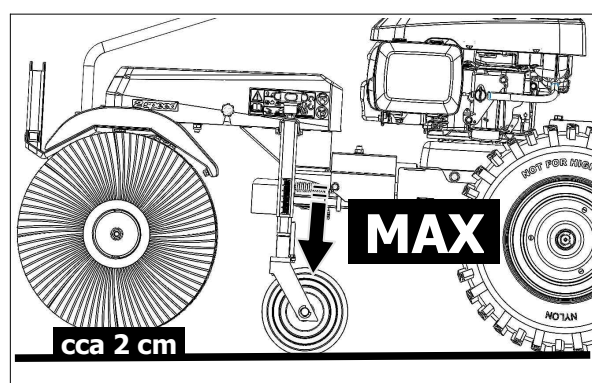
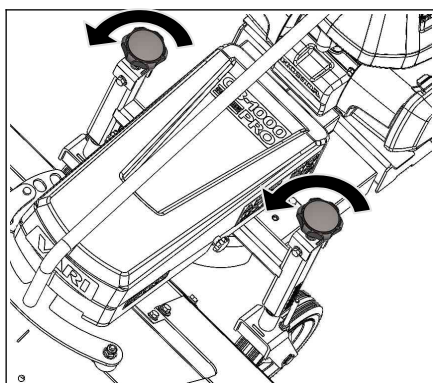
Hladina oleje



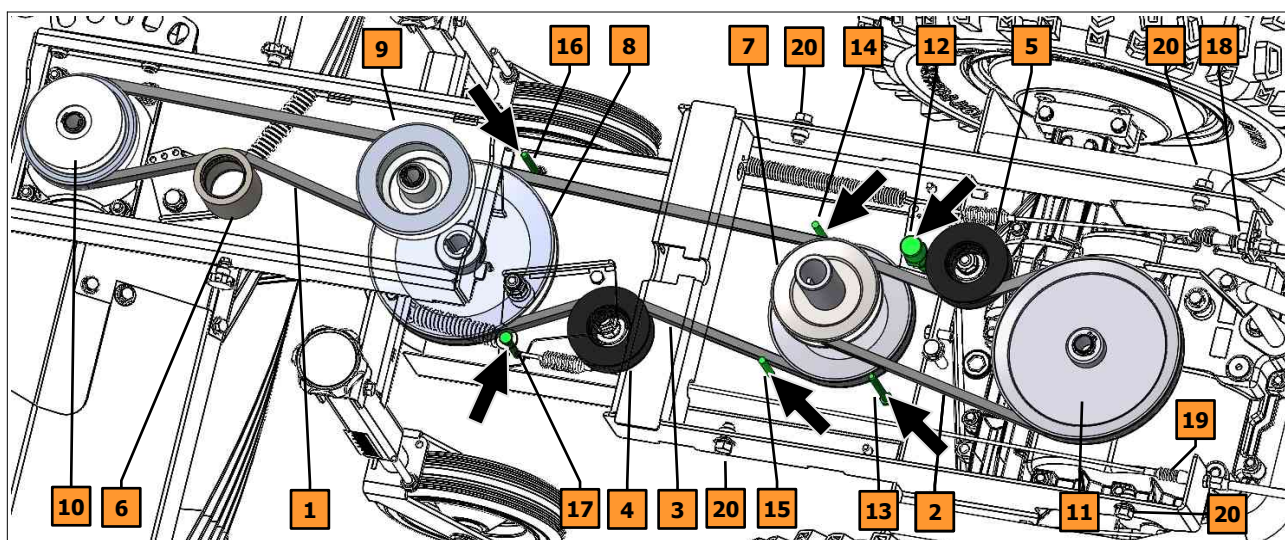
Obr. 27: Kontrola olejové náplně v náhonu kartáčů



Obr. 28: Výměna olejové náplně v náhonu kartáčů



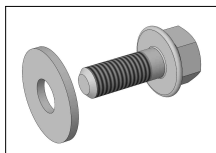
Obr. 29: Výměna zametacích válců



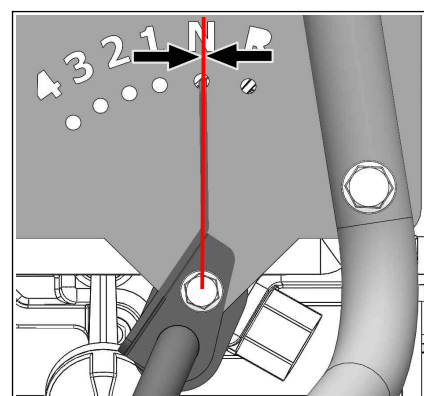
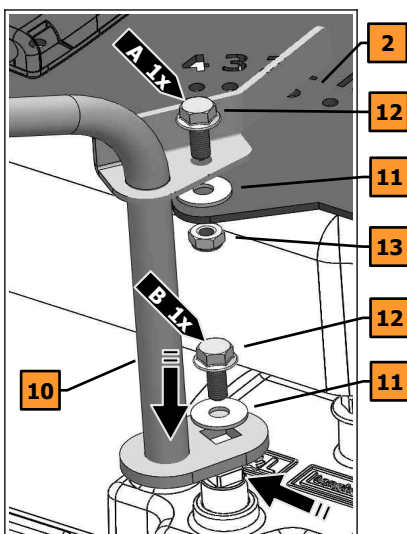
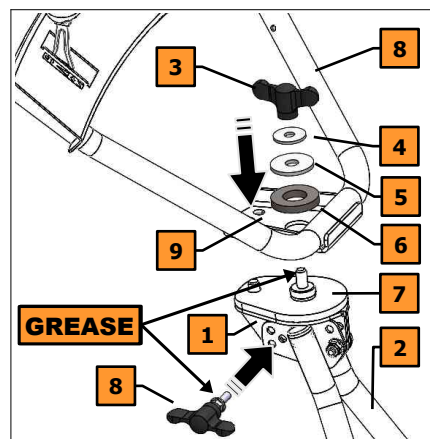
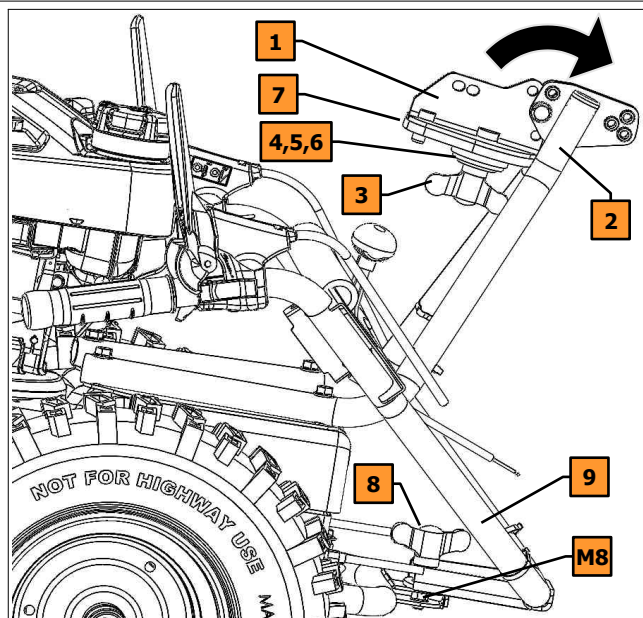
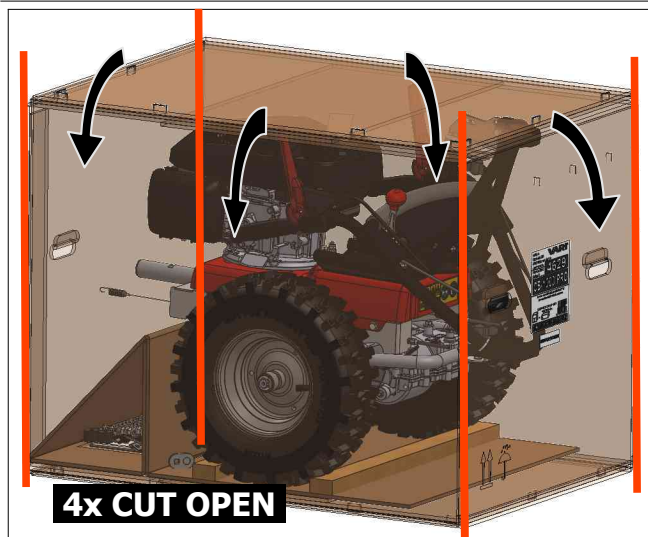
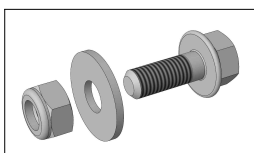
Obr. 30: Trasy klínových řemenů, vodící kolíky, bowdeny

- | | | |
|---|---|--|
| 1 Klínový řemen redukce otáček kartáčů | 8 Hnaná řemenice pohonu kartáčů | 15 Vodítko řemene pohonu kartáčů levé |
| 2 Klínový řemen pohonu převodovky | 9 Hnaná řemenice redukce otáček | 16 Šroub vodící řemene pohonu kartáčů pravý |
| 3 Klínový řemen pohonu kartáčů-spodní | 10 Hnaná řemenice redukce otáček | 17 Šroub vodící řemene pohonu kartáčů levý |
| 4 Kladka spojky pohonu kartáčů | 11 Hnaná řemenice převodovky | 18 Bowden kladky pojezdu |
| 5 Kladka spojky pohonu převodovky | 12 Vodítko řemene pojezdu pravé | 19 Bowden kladky pohonu kartáčů |
| 6 Napínací kladka redukce otáček | 13 Vodítko řemene pojezdu levé | 20 Šrouby horního šasi s motorem |
| 7 Hnaní dvouřemenice na motoru | 14 Vodítko řemene pohonu kartáčů pravé | |

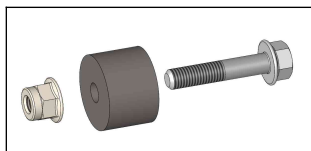
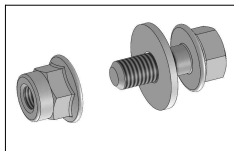
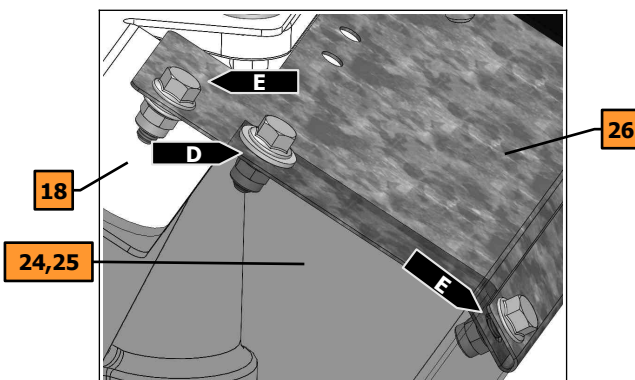
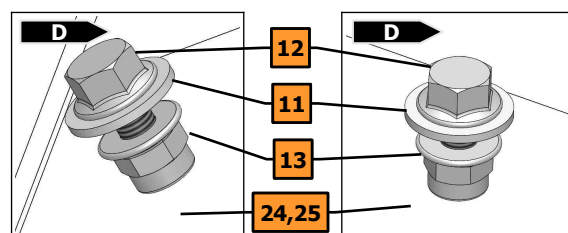
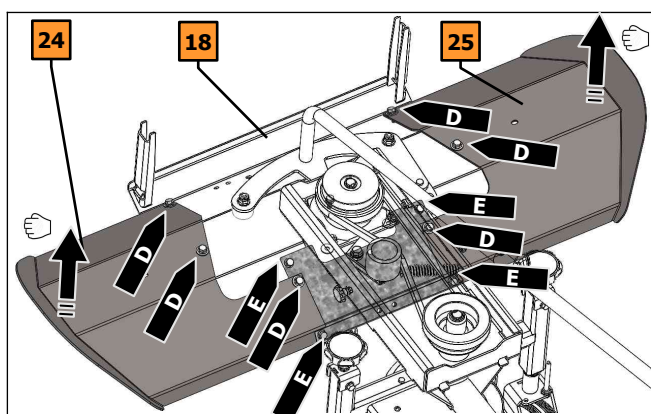
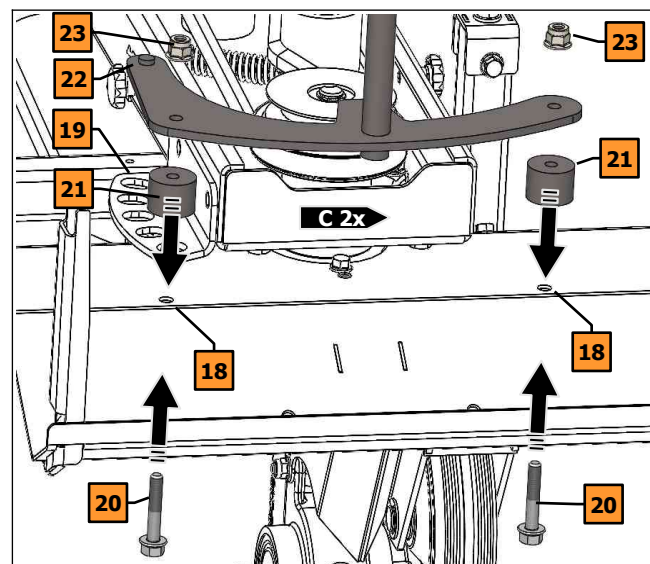
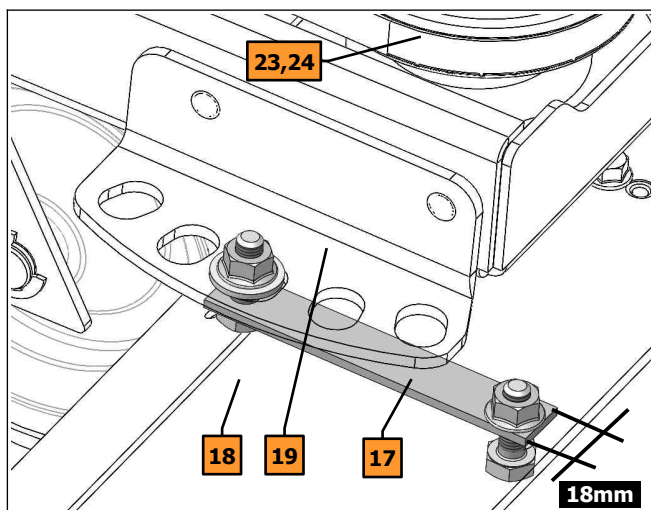
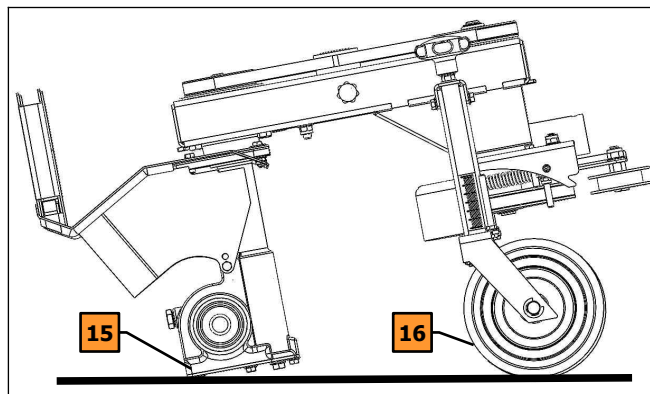
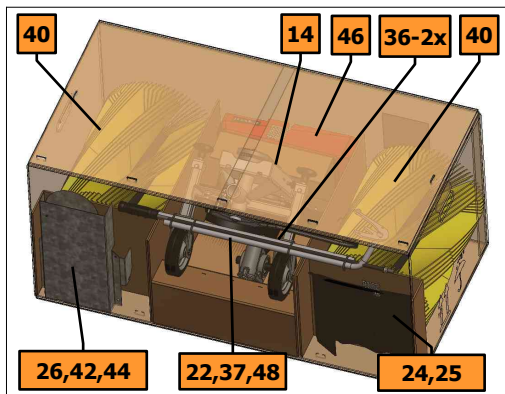
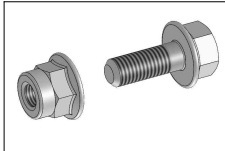
A - 1x



B - 1x

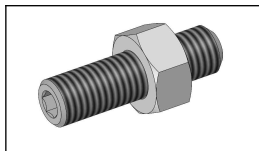
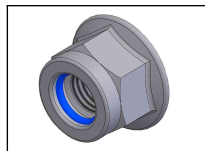
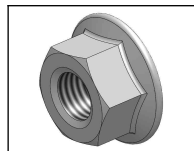
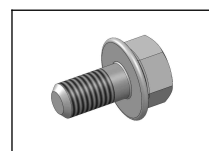
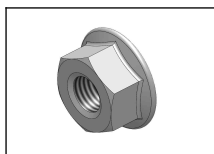


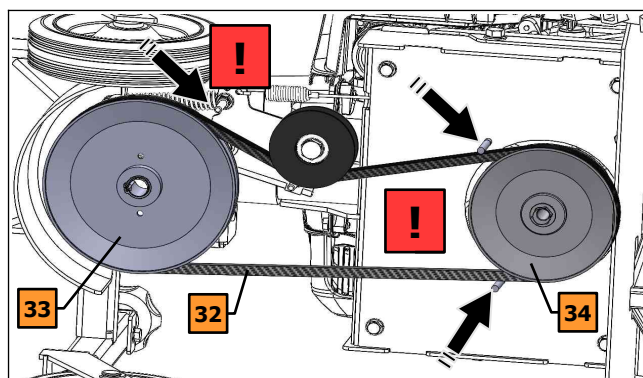
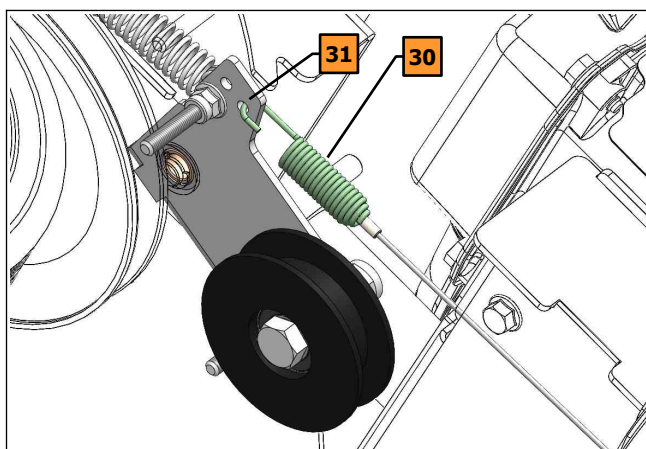
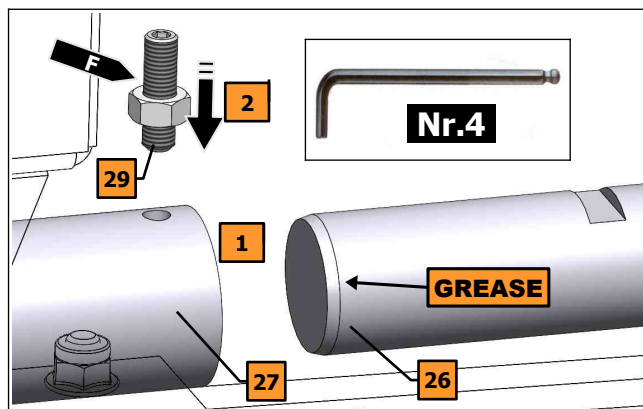
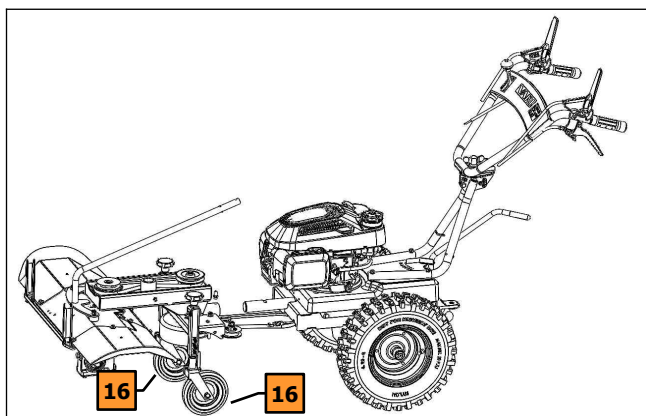
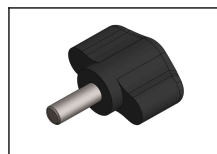
Obr. 31: Montáž POJEZDU z krabice **A**

C - 2x

D - 6x

E - 4x


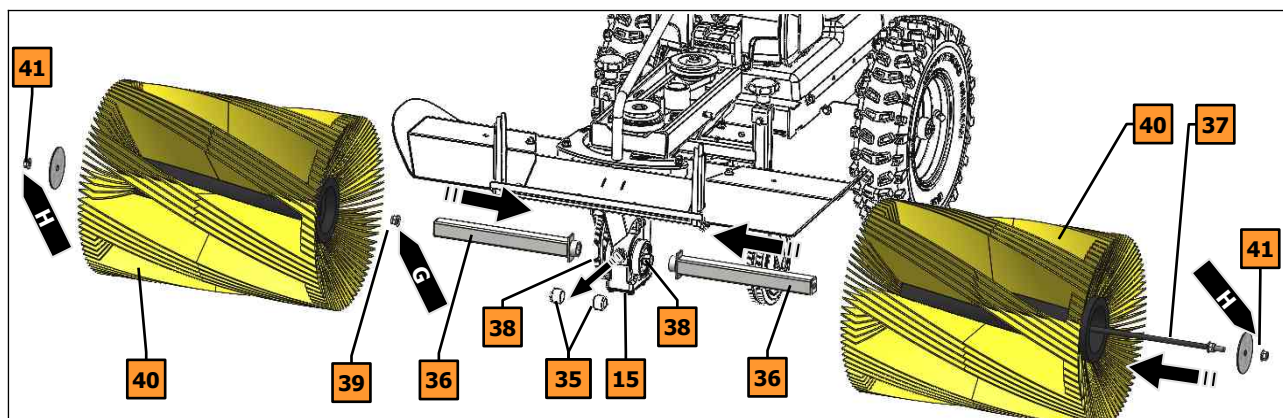
**POZOR NA SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ
VELKÝCH PLOCHÝCH PODLOŽEK 11 !
VŽDY MUSÍ BÝT MEZI HLAVOU
ŠROUBU 12 A PLASTOVÝM BLATNÍKEM 24 25 !**

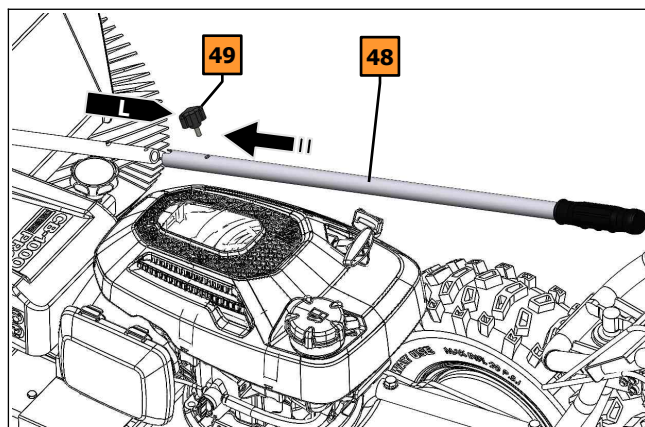
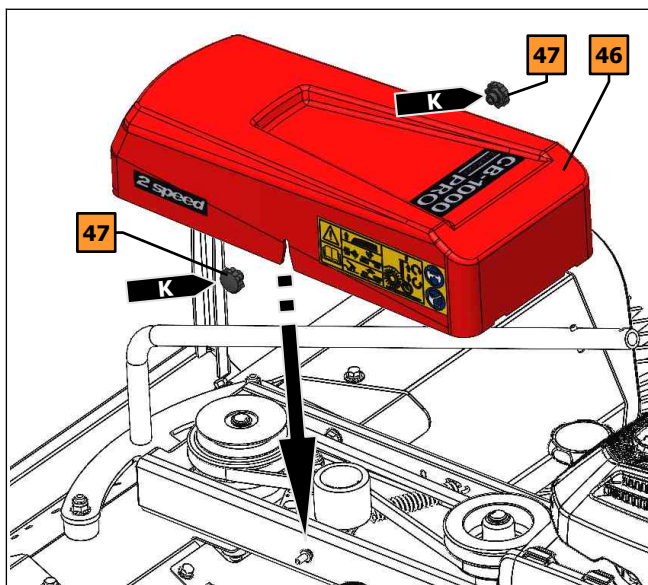
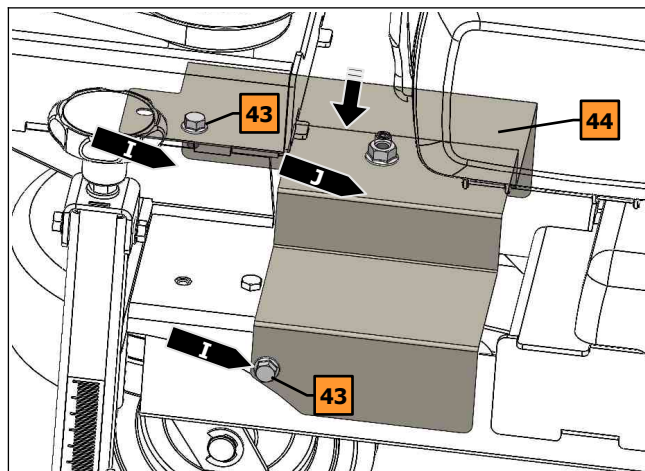
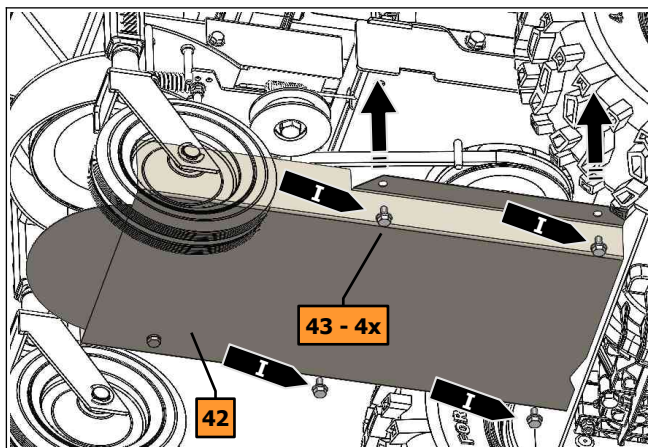
Obr. 32: Montáž KARTÁČE z krabice B

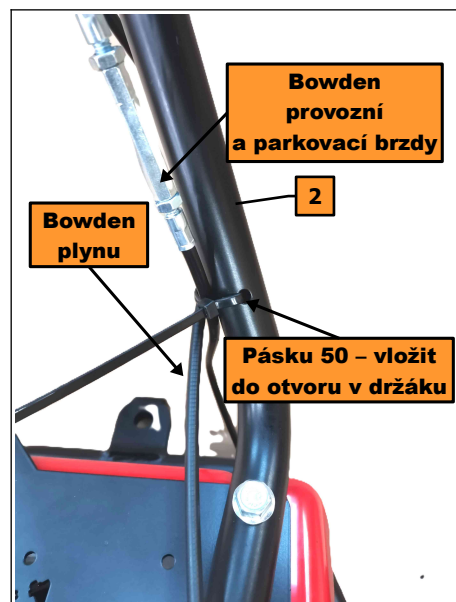
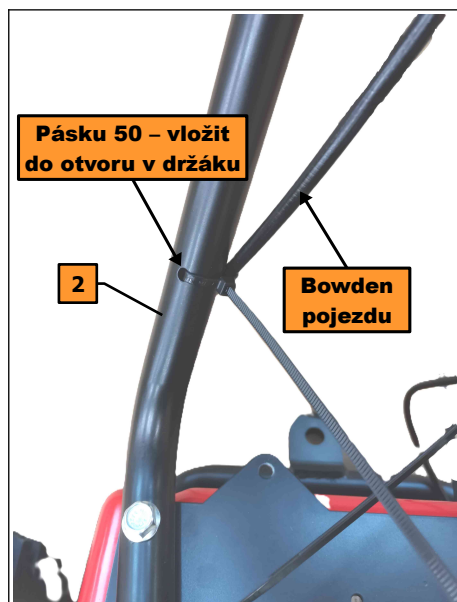
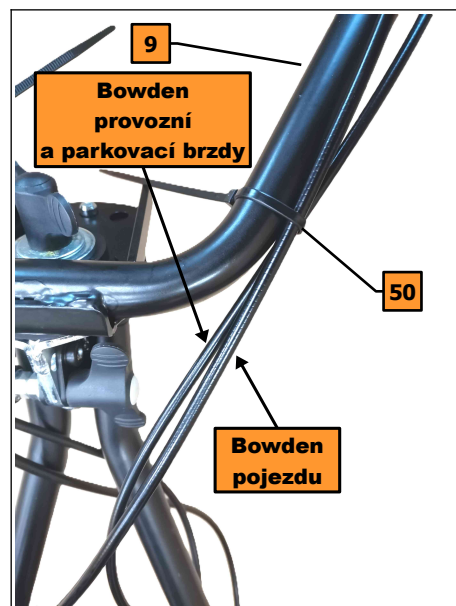
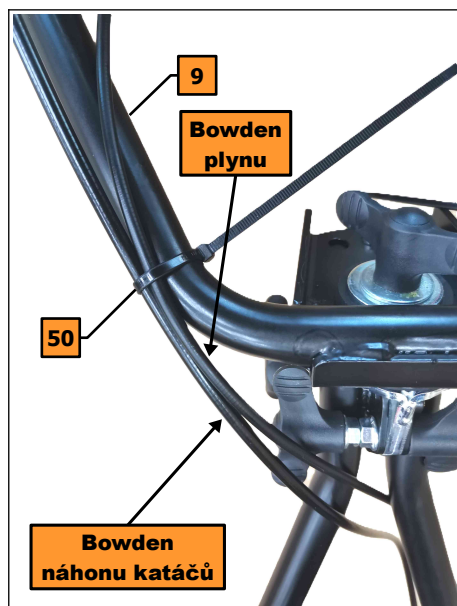
F - 1x

G - 2x

H - 2x

I - 6x

J - 2x

K - 2x

L - 1x


Obr. 33: Spojení obou částí stroje



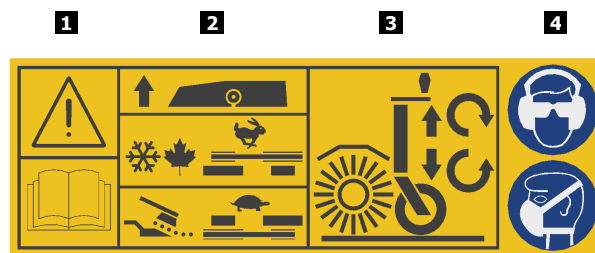




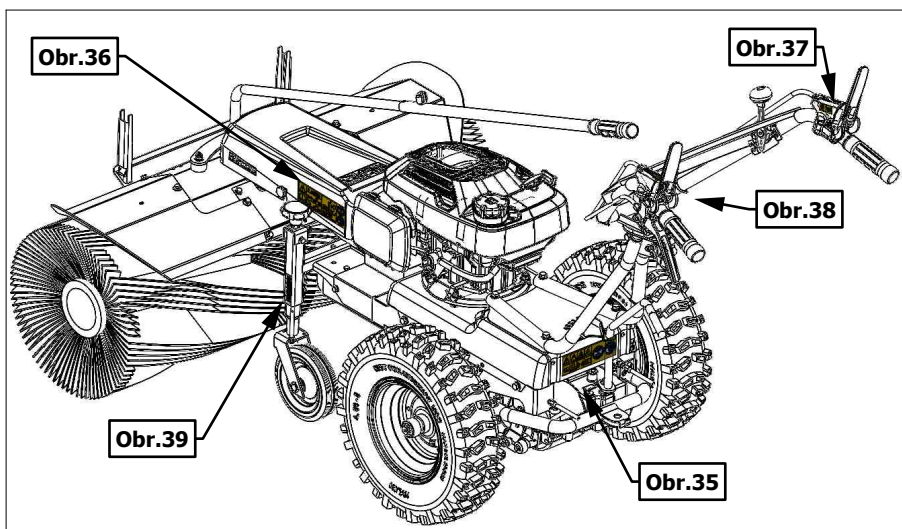
Obr. 34: Připevnění bowdenů k řídítkům a držáku řídítek



Obr. 35: Bezpečnostní piktogramy



Obr. 36: Nastavení rychlostí kartáčů



Bezpečnostní samolepky – umístění na stroji



Obr. 37: Zapínání pohonu kartáčů



Obr. 38: Zapínání pojezdu



Obr. 39: Stupnice nastavení kol

Text a ilustrace
Text a ilustrácie
Text und Illustrationen von © 11.11.2024 VARI, a.s.
Text and illustrations
Tekst i ilustracje



VARI VL-471-2024 63007200217

VL-471-2024
CSKV 63007200217